



**LES FEMMES
VIVENT PLUS
LONGTEMPS
MAIS À QUEL
PRIX ?**

**VROUWEN
LEVEN
LANGER
MAAR TEGEN
WELKE
PRIJS?**



**semaine des
droits des femmes**



**week van de
vrouwenrechten**



**4 À LA UNE
OP DE COVER**
Semaine des Droits
des Femmes
Week van de
Vrouwenrechten

**14 À LA DEUX
OP DE COVER 2**
Qui dit printemps,
dit sorties
extérieures et
marchés !
't Is lente, tijd voor
een wandeling en
een markt?

**16 À LA DEUX
OP DE COVER 3**
Contre le racisme,
les mots comptent
Woorden slaan
soms wonden

24 BRUSR
Des 'Seniors Flics'
pour protéger nos
aînés
'Senior Flik'
beschermt onze
65-plussers

- 10 NOUVELLES | NIEUWS**
- 18 PORTRAIT | PORTRET**
Charlotte Verdin
Au fil des écoutes des femmes
Luisteren naar vrouwen
- 20 PRÈS DE CHEZ VOUS | IN UW BUURT**
Les news du mois | Nieuws van de maand
- 28 BOUGE | UIT**
La photo au féminin dévoile ses talents
Fotografie door vrouwen
- 29 Esprits, êtes-vous là... ?**
Geesten komen tot leven
- 30 Agenda**
- 34 À VOTRE SERVICE | TOT UW DIENST**
- 35 Collège des Bourgmestre et Échevins**
College van burgemeester en schepenen

**de Brusseleir 204,
maart 2025.**

- Infomagazine van de Stad Brussel.
- **Verantwoordelijke uitgever:** Philippe Close – Brucity – Hallenstraat 4 – 1000.
- **Coördinatie van de redactie:** Sébastien Pardon.
- **Redacteurs:** Angèle Smets, Francis Lenoir, Charline Martin, Ingrid Otto, Carline Taymans, Ria Vander Perre.
- **Productie:** Twogether & Partners – Coghenlaan 119 – 1180 Brussel.
- **Algemene coördinatie:** Damien Vanheuverzwijn, Mark De Geest.
- **Vormgeving:** Michel Croes.
- **Foto's:** Eve-Anne HKS.
- **Oplage:** 94.000 ex.

- **Hier vindt u ons :** Kabinet van de Burgemeester – Brucity – Hallenstraat 4 – 1000 – 02 279 50 34 – brusseleir@brucity.be.



Uit respect voor het milieu wordt *De Brusseleir* gedrukt op chloorvrij papier.

CHÈRES BRUXELLOISES, CHERS BRUXELLOIS,

Il y a cinquante ans, en 1975, L'Année internationale des Femmes a marqué un tournant essentiel dans la reconnaissance des droits des femmes. En Belgique, ce fut l'année de la première avancée significative vers l'égalité salariale entre les femmes et les hommes. Depuis, les droits des femmes ont évolué, et avec eux, c'est toute notre société qui s'est émancipée. Car quand les femmes s'émancipent, c'est toute l'humanité qui progresse.

Malgré ces avancées, des inégalités et des discriminations persistent, qu'elles soient liées au genre, aux croyances, à l'origine ou à la couleur de peau. L'émancipation de notre société ne saurait être complète tant que d'autres formes d'injustice perdurent. C'est pourquoi, au-delà de la lutte pour l'égalité des droits des femmes, nous devons également nous attaquer à toutes les formes de discriminations, notamment le racisme.

Sous prétexte d'humour, certains mots véhiculent des stéréotypes, des préjugés, et souvent un mépris inconscient. Ces paroles d'apparence inoffensives peuvent semer les graines de la haine et encourager des comportements violents. C'est pourquoi nous lançons une campagne contre les discriminations par le langage. Les mots ne sont jamais innocents, et à travers cette initiative, Bruxelles réaffirme son engagement dans la lutte contre la discrimination raciale, en résonance avec la Journée internationale du 21 mars dédiée à cette cause.

Enfin, le mois de mars étant également marqué par l'arrivée du printemps, nous avons déjà hâte de vous retrouver dans nos parcs, nos espaces verts et nos marchés en plein air, prêts à vous accueillir dans un cadre toujours plus convivial et chaleureux.

Votre Bourgmestre.

BESTE BRUSSELAARS,

Precies een halve eeuw geleden, in 1975, zorgde het Internationale Jaar van de Vrouw voor een keerpunt in de erkenning van de rechten van de vrouw. In België betekende dit een eerste belangrijke stap op weg naar de gelijke verloning van vrouwen en mannen. Sindsdien ontwikkelden de rechten van vrouwen zich verder en emancipeerde onze hele samenleving mee. Want als vrouwen zich emanciperen, zet ook de hele mensheid stappen vooruit.

Maar ondanks de vele verwezenlijkingen blijven er ongelijkheden en discriminatie bestaan, ongeacht of ze te maken hebben met geslacht, geloof, afkomst of huidskleur. De emancipatie van onze samenleving is niet voltooid zolang er andere vormen van onrecht blijven bestaan. Daarom moeten we, naast de strijd voor vrouwenrechten, ook alle vormen van discriminatie aanpakken, en daar hoort uiteraard ook racisme bij.

Sommige woorden, al dan niet onder het mom van humor, brengen stereotypen, vooroordelen en vaak onbewuste minachting over. Deze vaak ogenschijnlijk onschuldige woorden kunnen kwetsen, haat zaaien en zelfs geweld aanmoedigen. Daarom start de Stad een campagne tegen discriminatie door taal. Woorden zijn nooit onschuldig en met dit initiatief bevestigt de Stad haar engagement in de strijd tegen rassendiscriminatie, in het kader van de Internationale Dag voor de Uitbanning van Rassendiscriminatie op 21 maart.

En aangezien de maand maart ook de lente omarmt, kijken wij er nu al naar uit om u te verwelkomen in een van onze vele uitnodigende parken, groene ruimten of op een van de gezellige openluchtmarkten.

Uw Burgemeester.

**Bourgmestre de la Ville de Bruxelles.
Burgemeester van de Stad Brussel.**

semaine des droits des femmes

LA SANTÉ N'ÉCHAPPE PAS AUX INÉGALITÉS DE GENRE.

Chaque année lors de la Semaine des Droits des Femmes (SDDF), la Ville et plusieurs acteurs locaux se mobilisent pour sensibiliser le public bruxellois aux inégalités de genre. Du 8 au 14 mars, cette édition mettra l'accent sur la santé à travers des débats, des expositions et même du théâtre-action.

Après avoir exploré l'angle économique l'an dernier, la SDDF passe à la loupe cette année la santé. Car oui, même en matière de santé, le genre est une source d'inégalités. Des discriminations qui empêchent les femmes d'exercer pleinement leurs droits, mais aussi de contribuer au développement de la santé ou de bénéficier de ses avancées. Barbara De Witte Gysens, coordinatrice de projets à la cellule Égalité des Chances de la Ville, explique que le choix du prisme de la santé part d'une observation majeure : « Si l'espérance de vie des femmes est généralement plus élevée que celles des hommes, leur parcours de soins de santé est bien plus compliqué. » Un paradoxe de la santé publique dont l'accès devrait être le même pour tout le monde, peu importe notre genre.

Violences gynécologiques et obstétricales, stéréotypes genrés dans la recherche médicale, précarité menstruelle, inégalités de genre liées au travail dans le secteur des soins de santé... (lisez aussi le portrait p. 18-19). Les enjeux ne manquent pas pour adresser cette grande thématique fil rouge de la SDDF 2025. L'événement s'étale traditionnellement sur une semaine autour du 8 mars, Journée internationale des droits des femmes.

La programmation.

Ateliers de lecture, débats, visites guidées féministes... Le vaste programme de la SDDF convie tant les hommes que les femmes autour d'activités majoritairement gratuites. Ces dernières offrent aux citoyens des outils concrets pour mieux comprendre et lutter contre les inégalités de genre dans la santé. Un engagement qui, sans pareilles initiatives, reste souvent confiné aux associations féministes.

Impossible de passer en revue l'entièreté de la programmation, mais on épingle notamment l'exposition *Through our eyes* du Groupe pour l'Abolition des Mutilations Sexuelles féminines (GAMS). À voir au Campus Solbosch de l'ULB, cette série de photographies et d'œuvres réalisées par des femmes explore les inégalités de genre à travers le vécu de femmes concernées par les mutilations génitales. Ou bien cet enregistrement live du podcast néerlandophone 'Rebelle Openhartig' qui dénonce le manque de connaissances scientifiques et d'attention sociale autour des maladies cardiovasculaires chez les femmes. Sans oublier les Maisons de Quartier qui proposent, elles aussi, des activités variées tout au long de la semaine.

- **Exposition *Through our eyes*.** Visible durant toute la SDDF – lundi 10.3 vernissage à 18h – mardi 10 > jeudi 13.3, 8h > 18h – vendredi 14.3, 8h > 14h. Campus Solbosch ULB – 50 av. Franklin Roosevelt – 1000 – Gratuit.
- **Enregistrement live du podcast (NL) *Rebelle Openhartig*.** Lundi 10.3, 19h30 > 21h – Muntpunt – 6 place de la Monnaie – 1000 – Prix d'entrée solidaire de 1 à 5 euros – Réserver via rebelle-vzw.be/activiteiten.

Contactez votre MDQ pour connaître les activités programmées dans le cadre de la SDDF : bruxelles.be/maisons-de-quartier. ►►

* Le terme 'femmes' désigne toutes les personnes qui s'identifient comme telles.

week van de vrouwenrechten

GENDERONGELIJKHEID IN DE ZORG.

Elk jaar zetten de Stad en verschillende lokale actoren zich tijdens de Week van de Vrouwenrechten (WVR) in om het publiek bewust(er) te maken over genderongelijkheid. Van 8 tot 14 maart staat dit keer de gezondheid centraal, die onder meer aan bod komt in debatten, maar ook in tentoonstellingen en zelfs actietheater.

Vorig jaar zoomde de WVR in op genderongelijkheid vanuit een economisch oogpunt. Dit jaar is gezondheid dus de invalshoek. Zelfs wat gezondheidszorg betreft, kan gender immers aanleiding geven tot ongelijkheid. Discriminatie die vrouwen vermindert hun rechten ten volle uit te oefenen, maar ook bij te dragen tot de ontwikkeling van de gezondheidszorg of voordeel te halen uit de vooruitgang ervan. Barbara De Witte Gysens, projectcoördinator bij de dienst Gelijke Kansen, legt uit dat de keuze voor het thema gezondheid stoelt op een belangrijke vaststelling: "Hoewel de levensverwachting voor vrouwen over het algemeen hoger ligt dan die van mannen, is het zorgtraject van vrouwen wel complexer." Een paradox in de gezondheidszorg, die voor iedereen even toegankelijk zou moeten zijn, ongeacht gender.

Gynaecologisch en verloskundig geweld, genderstereotypen in medisch onderzoek, menstruatiearmoede, genderongelijkheid in verband met werken in de gezondheidszorg... (lees hierover ook het portret blz. 18-19). Uitdagingen genoeg dus om dit belangrijke thema van de WVR 2025 aan te snijden. De week start naar goede gewoonte op 8 maart, de Internationale Dag voor Vrouwenrechten.

Het programma.

Workshops, debatten, feministische rondleidingen... Met haar uitgebreide programma nodigt de WVR zowel mannen als vrouwen uit voor heel wat activiteiten (meestal gratis). Die bieden hen concrete tools aan om de genderongelijkheid in de gezondheidszorg beter te begrijpen en aan te pakken. Een inzet die, zonder dit soort initiatieven, vaak beperkt blijft tot feministische verenigingen.

Het volledige programma hier uitrollen is onmogelijk, maar we stippen wel enkele niet te missen toppers aan, zoals de expo 'Through our eyes' van GAMS (groep voor de afschaffing van vrouwelijke genitale verminking) op de ULB-Campus Solbosch. Deze reeks foto's en werken werd door vrouwen gemaakt en zoomt in op genderongelijkheid via ervaringen van vrouwen die het slachtoffer zijn van genitale verminking. Of de live-opname van de podcast 'Rebelle Openhartig' die het gebrek aan wetenschappelijke kennis over en maatschappelijke aandacht voor hart- en vaatziekten bij vrouwen aan de kaak stelt. Ook de Buurthuizen organiseren een week lang allerlei activiteiten.

- **Tentoonstelling *Through our eyes*.** De hele WVR – maandag 10.3 vernissage om 18u – dinsdag 10 > donderdag 13.3, 8u > 18u – vrijdag 14.3, 8u > 14u – ULB-Campus Solbosch, Franklin Rooseveltlaan 50 – 1000 – Gratis.
- **Live-opname van de podcast (NL) *Rebelle Openhartig*.** Maandag 10.3, 19u30 > 21u – Muntpunt – Muntplein 6 – 1000 – Pay what you can 1 tot 5 euro – Reserveren via rebelle-vzw.be/activiteiten.

Neem contact op met uw Buurthuis voor informatie over de activiteiten rond de Week van de Vrouwenrechten via www.brussel.be/buurthuizen. ►►

* De term 'vrouwen' verwijst naar alle personen die zich als zodanig identificeren.

LES FEMMES VIVENT PLUS LONGTEMPS MAIS À QUEL PRIX ?

Selon Statbel, la différence d'espérance de vie entre les hommes et les femmes diminue avec le temps. L'écart d'espérance de vie était en effet de 6,42 ans en 1997, pour 4,12 ans en 2023. En moyenne, les femmes vivent toujours plus longtemps que les hommes, mais ces quelques années de vie supplémentaires ne sont pas gratuites.

Dans une récente campagne de sensibilisation, le mouvement féministe Soralia (du réseau Solidaris) souligne un paradoxe : si les femmes sont généralement plus suivies médicalement que les hommes, elles sont pourtant moins bien soignées que ces derniers et en paient les conséquences. Pourquoi ? L'explication est multifactorielle.

Côté prise en charge, de nombreux prestataires de soins, tout comme les patients eux-mêmes, ignorent que certaines maladies se manifestent différemment selon le genre. Résultat : des pathologies graves passent inaperçues. Exemple frappant : les maladies cardio-vasculaires, première cause de mortalité chez les femmes. Étonnant ? Pas tant que ça. Les symptômes d'un AVC ou d'un infarctus diffèrent entre hommes et femmes, mais les étudiants en médecine ne sont pas systématiquement formés à les reconnaître.

Côté prévention, la dépression touche deux fois plus de femmes que d'hommes. Une réalité qui ne relève pas d'une fatalité biologique, mais du poids des inégalités de genre. « Il y a certes des facteurs génétiques, mais ils sont moindres par rapport aux facteurs de risques sociaux », expliquait à BX1 Anissa D'Ortenzio, chargée d'études en santé et genre chez Soralia. « Il y a la charge mentale, mais aussi tout ce qui est lié aux violences et aux discriminations de manière générale. »

La médecine basée sur des standards masculins. Côté traitement, la recherche médicale repose encore largement sur des standards masculins. En moyenne, lors d'essais cliniques (pour un vaccin ou un médicament par exemple), seulement 30 % des participants sont des femmes. Une proportion qui fait débat entre instituts de recherche, certains l'estimant suffisante. Mais cette invisibilisation ne concerne pas seulement les femmes cisgenres : les personnes transgenres et intersexes sont elles aussi largement absentes des études cliniques. Sans surprise, cette approche biaisée a des conséquences. Les femmes sont deux fois plus susceptibles que les hommes de subir des effets secondaires en prenant un même traitement, selon les données de Soralia. ►►

INFORMATIONS PRATIQUES.

Programme complet sur bruxelles.be/semainedesdroitsdesfemmes. Sauf indication contraire, les activités ont lieu principalement en français. Une boucle à induction magnétique pour les personnes malentendantes peut être mise à disposition lors de chaque évènement uniquement sur demande via egalitedeschances@brucity.be.



Women's Health Clinic.

En tant que femme, quel que soit votre âge, vous avez un certain nombre de rendez-vous médicaux réguliers : le contrôle annuel chez le gynécologue, un rendez-vous chez le dermatologue, le dentiste, l'urologue, le gastro-entérologue ou un autre spécialiste, et des examens tels que la mammographie ou les analyses de sang. Tous les rendez-vous que vous souhaitez prendre à la clinique, en plus de la visite annuelle chez le gynécologue, sont planifiés pour vous. Ainsi, en une seule visite à la Clinique Saint-Jean (site Botanique), vous prenez soin de vous et de votre santé.

Vous contactez la Women's Health Clinic en appelant le **02 221 94 44** (tous les jours ouvrables de 9h30 à 12h30) ou en envoyant un e-mail à womenshealth@clstjean.be. Une coordinatrice écoutera vos besoins et vous posera quelques brèves questions. À partir de là, vous n'avez plus rien à faire. La coordinatrice organise tous les rendez-vous pour vous et veille à ce qu'ils soient tous programmés le même jour. Vous recevrez alors immédiatement un aperçu de tous les rendez-vous et des informations pratiques. Les services fournis par la Women's Health Clinic sont gratuits. Vous ne payez donc rien de plus que le prix des consultations ou des examens.

Women's Health Clinic – 32 bd du Jardin Botanique – 1000 – 02 221 94 44 – womenshealth@clstjean.be.

Women's Health Clinic.

Als vrouw hebt u, op elke leeftijd, een aantal vaste medische afspraken: de jaarlijkse controle bij de gynaecoloog, een afspraak bij de dermatoloog, de tandarts, de uroloog, de gastro-enteroloog of een andere specialist en soms onderzoeken zoals een mammografie of bloedtest. Alle afspraken die u, bovenop de jaarlijkse controle bij de gynaecoloog, in de kliniek wilt maken, worden voor u aansluitend gepland. Met één bezoek aan de Kliniek Sint-Jan (Kruidtuinlaan), zorgt u dus voor uzelf en uw gezondheid.

Neem contact op met de Women's Health Clinic op **02 221 94 44** – elke werkdag van 9u30 tot 12u30 – of per e-mail naar womenshealth@clstjean.be. De coördinatrice onderzoekt uw noden en stelt enkele korte vragen. Vanaf dan hoeft u niets meer te doen. De coördinatrice regelt alle afspraken voor u en zorgt ervoor dat die allemaal aansluitend op dezelfde dag ingepland worden. U krijgt dan meteen een overzicht van alle afspraken en de nodige praktische informatie. Deze dienst van de Women's Health Clinic is gratis. U betaalt dus niets extra dan de prijs van de consultaties of onderzoeken.

Women's Health Clinic – Kruidtuinlaan 32 – 1000 – 02 221 94 44 – womenshealth@clstjean.be.

VROUWEN LEVEN LANGER MAAR TEGEN WELKE PRIJS?

Volgens de statistieken voor ons land (Statbel) neemt het verschil in levensverwachting tussen vrouwen en mannen af. Dit verschil bedroeg in 1997 6,42 jaar en 4,12 jaar in 2023. Vrouwen leven gemiddeld nog altijd langer dan mannen, maar deze extra levensjaren eisen hun tol.

In een recente campagne vestigt de vrouwenbeweging Soralia (van Solidaris Wallonië, een zustervereniging van Rebelle van Solidaris Vlaanderen) de aandacht op een paradox: hoewel vrouwen over het algemeen meer medische opvolging krijgen, worden ze toch minder goed verzorgd dan mannen en dragen ze er de gevolgen van. Waarom? Het heeft te maken met verschillende factoren.

Wat de zorg betreft, beseffen veel zorgverleners, maar ook patiënten, niet dat sommige ziekten zich anders manifesteren bij mannen en vrouwen. Resultaat: ernstige ziektebeelden blijven onopgemerkt. Een treffende voorbeeld: hart- en vaatziekten, de belangrijkste doodsoorzaak bij vrouwen. Verrassend? Niet echt. De symptomen van een beroerte of infarct zijn verschillend bij mannen en vrouwen, maar geneeskundestudenten worden niet stelselmatig opgeleid om ze te herkennen.

PRAKTISCH.

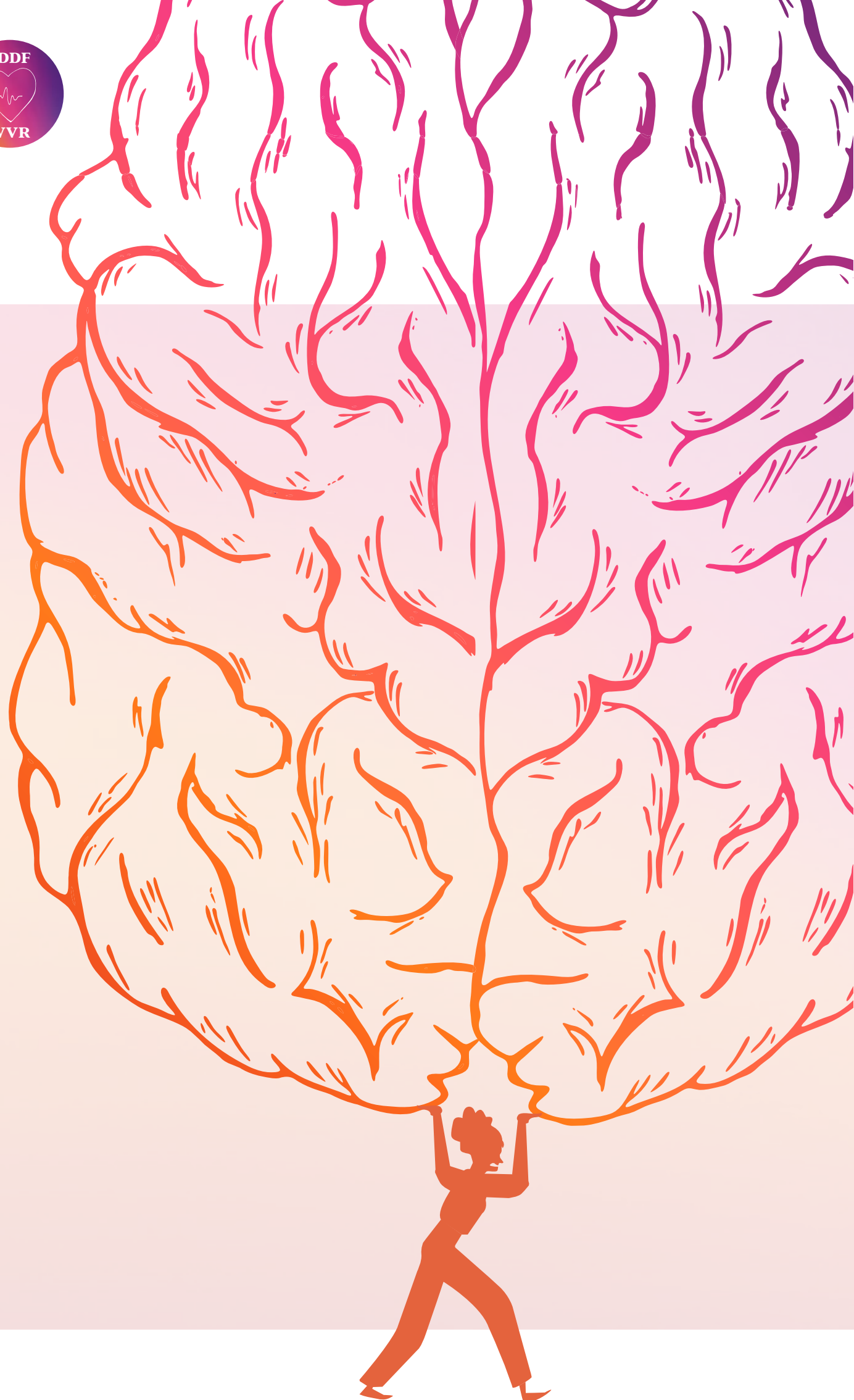
Volledig programma op www.brussel.be/weekvande vrouwenrechten. Tenzij anders vermeld, vinden de activiteiten voornamelijk plaats in het Frans. Bij elk evenement is er een ringleiding of dovenlus beschikbaar op aanvraag via gelijkedansen@brucity.be.

Wat preventie betreft, komt depressie twee keer vaker voor bij vrouwen dan bij mannen. Dit is geen biologische voorbeschikking, maar heeft wel alles te maken met het effect van genderongelijkheid. "Genetische factoren spelen zeker een rol, maar de maatschappelijke risicofactoren wegen zwaarder door," legt Anissa D'Ortenzio uit, verantwoordelijke voor gender- en gezondheidsonderzoek bij Soralia. "Er is de mentale druk, maar ook alles wat met geweld en discriminatie in het algemeen te maken heeft."

Geneeskunde volgens mannelijke normen. Als het gaat om behandelingen volgt het medisch onderzoek meestal nog steeds de mannelijke norm. In klinische onderzoeken (onder meer voor een vaccin of geneesmiddel) bestaat

gemiddeld slechts 30 % van de deelnemers uit vrouwen. Een percentage dat tot grote discussies leidt tussen onderzoeksinstituten, waarvan sommige dit aantal voldoende vinden. Maar deze 'invisibilisering' (= onzichtbaar maken) is niet enkel van toepassing op cisgender vrouwen: ook transgender en interseks personen blijven groten-deels afwezig in klinische studies. Deze bevooroordeelde benadering heeft uiteraard gevolgen. Volgens gegevens van Soralia hebben vrouwen twee keer zoveel kans als mannen om met dezelfde behandeling bijwerkingen te ervaren. ►►





BRISER LES TABOUS SUR LE FIBROME UTÉRIN.



TABOES ROND BAARMOEDER- FIBROMEN DOORBREKEN.

Juriste et maman de deux enfants, c'est en 2016 durant sa première grossesse que Cathy Mukandu entend parler de fibrome utérin pour la première fois. Lassée qu'on lui répète qu'il est normal de souffrir pendant les règles, elle commence à témoigner de son expérience. Peu à peu, elle réalise le mal-être de nombreuses femmes autour d'elle, mais aussi le peu d'informations disponibles sur le sujet. En 2021, rejointe par Violette Nimy-Soluka, le duo crée Fibrom'Out : un espace de parole, de sensibilisation et de plaidoyer sur les problématiques de santé féminine.

In 2016, tijdens haar eerste zwangerschap, hoorde Cathy Mukandu, juriste en moeder van twee kinderen, voor het eerst over fibromen (ook bekend als myomen of vleesbomen in de baarmoeder). Toen ze het beu was om telkens opnieuw te vernemen dat menstratiepijnen normaal zijn, begon ze te getuigen over haar ervaring. Beetje bij beetje beseftte ze dat heel wat vrouwen in haar omgeving er last van ondervonden én dat er weinig informatie over beschikbaar was. In 2021 besloot ze om, samen met Violette Nimy-Soluka, Fibrom'Out op te richten: een ruimte om over de gezondheidsproblemen van vrouwen te praten, te informeren, te sensibiliseren en ze aan te kaarten.

On entend bien moins parler de fibrome utérin que d'endométriose. Pourtant, cette pathologie touche de nombreuses femmes ?

Le fibrome utérin est une tumeur bénigne de l'utérus fréquente chez les femmes en âge de procréer. En Belgique, peu de données existent, mais en France, on estime que la prévalence des fibromes utérins se situe entre 20 et 50 % chez les femmes de plus de 30 ans. Et il touche bien plus de femmes noires.

Il s'agit donc d'un enjeu de santé publique encore sous-étudié, mais aussi d'une double discrimination pour les femmes afro-descendantes ?

En effet, les recherches sur le fibrome utérin restent limitées. Qui plus est, même si ça commence à changer, le stigma autour des règles reste persistant au sein de la communauté noire. De nombreuses femmes souffrent de règles douloureuses pendant des années sans véritablement prendre leurs douleurs en considération, ce qui retarde les diagnostics. Les fibromes utérins peuvent avoir un impact considérable dans la vie des personnes qui en souffrent, que ce soit au niveau de la fertilité, de la vie sociale ou sexuelle, mais aussi de la santé mentale.

D'où l'importance d'interpeller tant les citoyens que les professionnels de santé à cette réalité.

Avec notre asbl nous organisons une conférence durant la SDDF, et notre objectif est clairement de briser le tabou sur ces tumeurs bénignes dont tant de personnes souffrent au quotidien. Les intervenantes partageront leurs expériences, mais aussi des pistes de réflexion pour coconstruire des politiques de santé publiques plus inclusives en matière de santé féminine. Car au-delà des douleurs et des complications médicales, le fibrome utérin illustre une fois de plus les inégalités d'accès au diagnostic et aux soins, particulièrement pour les femmes racisées.

We horen veel minder over fibromen dan over endometriose. Nochtans komen ze bij veel vrouwen voor, niet?

Fibromen zijn goedaardige gezwellen in de wand van de baarmoeder, die vaak ontstaan bij vrouwen in de vruchtbare leeftijd. In België zijn er weinig gegevens maar in Frankrijk schat men dat de aandoening bij 20 tot 50% van de vrouwen ouder dan 30 jaar voorkomt. En ze treft aanzienlijk meer zwarte vrouwen.

Het is dus een onderbelicht volksgezondheidsprobleem, maar ook een dubbele discriminatie voor vrouwen met Afrikaanse roots?

Het onderzoek naar baarmoederfibromen blijft inderdaad beperkt. En zelfs als hierin verandering komt, blijft de stigmatisering van menstruatie diepgeworteld in de zwarte gemeenschap. Veel vrouwen hebben jarenlang last van pijnlijke menstruatie maar geven er niet voldoende aandacht aan waardoor de diagnose uitblijft. De fibromen kunnen een enorme impact hebben op het leven van vrouwen die er last van hebben, zowel op het vlak van vruchtbaarheid als hun sociaal of seksueel leven, én op hun geestelijke gezondheid.

Daarom is het zo belangrijk om zowel burgers als zorgverleners op deze situatie te wijzen.

Met onze vzw organiseren we tijdens de WVR een lezing. We willen namelijk het taboe doorbreken rond deze goedaardige gezwellen waar zo veel vrouwen dagelijks last van hebben. De gastsprekers zullen er hun ervaringen delen, maar ook voorstellen doen om samen een beleid uit te bouwen, dat inclusiever is voor de gezondheid van vrouwen. Want fibromen zorgen niet enkel voor pijn en medische complicaties, ze demonstreren nog maar eens de ongelijke toegang tot diagnose en zorgverlening, voor geraciseerde vrouwen.

CONFÉRENCE 'FIBROMES UTÉRINS, LEVONS LES TABOUS !'

Samedi 8.3, 14h > 18h30 – Sleep Well Youth Hostel – 23 rue du Damier 23 – 1000 – 5 euros. Réservation via contact@fibromout.org ou 0483 40 12 20.

LEZING 'DE TABOES ROND FIBROMEN DOORBREKEN!' (in het Frans).

Zaterdag 8.3, 14u > 18u30 – Sleep Well Youth Hostel, Dambordstraat 23 – 1000 – 5 euro. Reserveren via contact@fibromout.org of 0483 40 12 20.



LES SÉANCES DU CONSEIL COMMUNAL EN DIRECT !

Depuis 2019, il est possible de suivre, en direct ou en différé, depuis chez vous, les séances publiques du Conseil communal. En plus de suivre les débats, vous pourrez également consulter l'ordre du jour, les points repris à l'agenda du Conseil et ses documents sur www.bruzelles.be/conseil-live.

Séances publiques du Conseil communal en mars à suivre en direct www.bruzelles.be/conseil-live les lundis 17 et 31 mars à partir de 17h.

Assemblées et Gouvernance –
assemblees@brucity.be.

VOLG DE GEMEENTERAAD LIVE.



U kunt de zittingen van de gemeenteraad live of uitgesteld van thuis uit bekijken. U kunt niet enkel de debatten volgen, maar ook de agenda, agendapunten en documenten raadplegen op www.bruzel.be/gemeenteraad-live.

Live te volgen openbare zittingen van de gemeenteraad deze maand op maandag 17 en 31 maart om 17 u: www.bruzel.be/gemeenteraad-live.

Vergaderingen & Bestuur – vergaderingen@brucity.be.



UNE 'TOURNÉE VÉGÉ' PENDANT 31 JOURS, ÇA VOUS DIT ?

Envie de participer au Veggie Challenge en mars ? Trois challenges sont possibles et s'offrent à vous. Soit 31 jours avec moins de viande ou 31 jours végétariens ou 31 jours végétariens. Pour participer, il suffit de vous inscrire gratuitement, au plus tard le 1^{er} mars, via le site veggiechallenge.be. L'idée de ce projet, également soutenu par la Ville, est de créer un impact positif sur votre santé, sur le climat et sur la vie des animaux. Pendant ce défi, vous recevrez des mises à jour quotidiennes sur le nombre de vies animales, de CO₂, d'eau et de terre qui seront économisées en végétalisant votre alimentation. Un exemple ? Sachez que si vous passez d'une alimentation traditionnelle à un régime végétalien, vous économiserez plus de 2 vies animales, 520 km en voiture (62 kg de CO₂), 570 douches (36.000 litres d'eau) et 80 m² de terres agricoles.

31 JOURS VÉGÉTARIEN !

Zin om in maart de Veggie Challenge aan te gaan? U kunt kiezen uit drie uitdagingen: 31 dagen minder vlees, 31 dagen vegetarisch of 31 dagen vegan. Deelnemen kan door ten laatste op 1 maart gratis in te schrijven op veggiechallenge.be. Dit project, dat ook door de Stad ondersteund wordt, wil zorgen voor een positieve impact op uw eigen gezondheid, maar ook die van het klimaat en van de dieren. Tijdens de challenge ontvangt u dagelijks updates over hoeveel dierenlevens, CO₂, water en land u bespaart door meer veggie of plantaardig te eten. Als u 31 dagen omschakelt van een traditioneel Belgisch naar een vegan dieet, bespaart u twee dierenlevens, 520 km met de auto (62 kg CO₂), 570 douches (36.000 liter water) en 80 m² landbouwgrond.

CONSEIL PRÉVENTION.



PREVENTIETIP.

LA GARANTIE LÉGALE D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX.

En Belgique, la garantie légale est un droit fondamental pour les consommateurs. Elle assure que les produits achetés sont conformes au contrat de vente. Un produit à la vente doit être conforme et couvert par une garantie légale de 2 ans (sauf pour les produits d'occasion qui doivent être couverts par une garantie de minimum 1 an). Lorsqu'on parle d'un produit conforme, il s'agit d'un produit qui réunit trois conditions :

- il correspond à la description donnée par le vendeur.
- le produit est apte aux usages habituels et prévus pour les produits du même type.
- il présente les qualités annoncées et qui sont habituelles pour ce produit.

Pendant les six premiers mois, la garantie légale couvre tout défaut sauf si le vendeur peut prouver que le consommateur a lui-même provoqué le défaut. Après les six premiers mois, il peut être demandé au consommateur de prouver que le défaut existait déjà au moment de la livraison.

Si, endéans les deux ans après la livraison du produit, on se rend compte qu'il n'est pas conforme, le vendeur est tenu pour responsable devant le consommateur et il doit lui-même contacter le fabricant ou un centre de réparation. Ce n'est pas le consommateur qui doit s'en charger.

Pour faire intervenir la garantie, vous devez informer le vendeur du défaut dans un délai raisonnable après sa découverte et lui présenter une preuve d'achat comme un ticket ou une facture donnée par le magasin. Si l'achat est en ligne, le mail de confirmation du vendeur peut servir de preuve d'achat pour faire intervenir la garantie. Ensuite, le vendeur devra vérifier si le produit peut se réparer ou l'échanger.

Il y a également d'autres options comme une réduction du prix d'achat si on garde le produit défectueux ou une résolution de la vente : le produit est retourné au magasin et l'argent est rendu au client.

Les vendeurs sont tenus de respecter la garantie légale et de fournir les informations nécessaires aux consommateurs. Pour avoir de plus amples informations, vous pouvez consulter le site du **service public fédéral économie** dédié à la garantie légale (FR) La garantie | SPF Economie ou consulter directement le **service d'aide juridique de Bravvo**.

Service d'aide juridique de Bravvo
– 37 rue de la Caserne – 1000 – 02 279 65 66 ou
02 208 00 87 – servicejuridiquebravvo@brucity.be
– www.bravvo.be.



PRODUCT STUK... HEBT U RECHT OP GARANTIE?

In ons land hebt u als consument recht op een wettelijke garantie. Die zorgt ervoor dat de gekochte producten voldoen aan de verkoopovereenkomst.

Bij de verkoop van een product moet dit conform zijn en een wettelijke waarborg van twee jaar garanderen. Tweedehandsproducten hebben dan weer een wettelijke minimale garantietermijn van

één jaar. Om conform te zijn, moet een product voldoen aan drie voorwaarden:

- overeenstemmen met de beschrijving gegeven door de verkoper;
- geschikt zijn voor de doeleinden waar producten van het zelfde type doorgaans voor dienen;
- de aangekondigde kwaliteiten bezitten, die voor dit type product normaal zijn.

Gedurende de eerste zes maanden dekt de wettelijke waarborg elk defect, tenzij de verkoper kan bewijzen dat de consument het defect zelf heeft veroorzaakt. Na de eerste zes maanden kan de verkoper de consument vragen aan te tonen dat het defect al bestond op het moment van de levering.

Als u, de consument, binnen twee jaar na levering van het product een gebrek vaststelt, is de eindverkoper - niet de consument - verantwoordelijk voor de naleving van de garantie. Hij moet dus contact opnemen met de fabrikant of een reparatiecentrum.

Om aanspraak te maken op de garantie moet u de verkoper binnen een redelijke termijn na de vaststelling op de hoogte stellen van het gebrek en een aankoopbewijs voorleggen, zoals een kassabon of factuur van de winkel. Als de aankoop online gebeurde, kunt u de bevestigingsmail van de verkoper gebruiken als aankoopbewijs om de garantie te laten gelden. De verkoper moet dan nagaan of het product hersteld of geruild kan worden.

Er zijn ook andere opties zoals een vermindering van de aankoop prijs als u het defecte product wilt houden of een ontbinding van de koopovereenkomst. In dit laatste geval wordt het product teruggestuurd naar de winkel en krijgt de klant zijn geld terug.

Verkopers zijn verplicht de wettelijke garantie toe te passen en de nodige informatie aan consumenten te verstrekken. Voor meer details kunt u terecht op de website van de **FOD Economie** economie.fgov.be/nl/themas/consumentenbescherming/de-garantie of de **juridische dienst van Bravvo** raadplegen.

Juridische dienst Bravvo
– Kazernestraat 37 – 1000 – 02 279 65 66 of
02 208 00 87 – juridischediensbravvo@brucity.be
– www.bravvo.be.



APPEL À PROJETS SOLIDARITÉ INTERNATIONALE.

Cette année aussi la Ville soutiendra les initiatives menées par les associations locales dans le cadre de la Solidarité Internationale. La date limite pour l'introduction des projets est fixée au 31 mars 2025. Vous faites partie d'une association, une ONG ou d'un opérateur bruxellois ? Vous concevez des projets de coopération dans des pays partenaires ? Vous souhaitez informer et sensibiliser les citoyens bruxellois aux défis mondiaux ayant une dimension de solidarité internationale ? La Ville peut, sous conditions, vous apporter un soutien financier pour réaliser vos projets. En effet, en tant que pouvoir local, la Ville favorise le renforcement de petites ou de moyennes initiatives de Solidarité internationale qui émanent de structures locales dont la bonne connaissance du terrain, par l'expertise personnelle et, ou professionnelle, est bien identifiable. 150.000 euros seront disponibles et les subsides accordés s'élèveront à un maximum de 8.000 euros pour les projets de coopération internationale et de 4.000 euros pour les projets d'information, de sensibilisation et d'éducation à la citoyenneté mondiale.

Pour participer, complétez le formulaire en ligne pour le lundi 31 mars au plus tard sur www.bruxelles.be/appe-projets-solidarite-internationale-2025. Une session d'information pour accompagner les candidats dans leurs démarches est organisée le mercredi 12 mars, de 18h à 20h, en vidéo conférence (brucity-be.zoom.us/j/81649862767).

Cellule Solidarité internationale – 02 279 21 10 ou solidariteinternationale@brucity.be.

PROJECTOPROEP INTERNATIONALE SOLIDARITEIT.

Naar jaarlijkse gewoonte ondersteunt de Stad ook in 2025 initiatieven van lokale verenigingen die zich inzetten voor Internationale Solidariteit. Projectvoorstellen zijn welkom tot uiterlijk 31 maart. Maakt u deel uit van een vereniging, ngo of andere Brusselse solidariteitsactor? Wilt u een ontwikkelingsproject opzetten in een partnerland? Wilt u de Brusselaars informeren en attent maken op wereldproblemen in verband met internationale solidariteit? De Stad kan u – mits bepaalde voorwaarden – financiële steun bieden om uw projecten te realiseren. Als lokale overheid wil de Stad immers extra aandacht besteden aan kleine en middelgrote initiatieven voor internationale solidariteit van lokale organisaties met degelijke en aantoonbare praktijkkennis die verworven is dankzij persoonlijke en/of professionele ervaring. De Stad trekt hiervoor 150.000 euro uit. Het bedrag voor dit soort internationale ontwikkelingsprojecten bedraagt maximaal 8.000 euro en dat voor projecten rond informatie, sensibilisering en ontwikkelingseducatie maximaal 4.000 euro.

Interesse? Vul dan vóór maandag 31 maart het online formulier in op www.brussel.be/projectoproep-internationale-solidariteit-2025. Kandidaten die vooraf nog wat uitleg wensen, kunnen op woensdag 12 maart van 18u tot 20u een online infosessie volgen via brucity-be.zoom.us/j/81649862767.

Dienst Internationale Solidariteit – 02 279 21 10 ou internationalesolidariteit@brucity.be.

OPPORTUNITÉ POUR JEUNES ENTREPRENEURS DANS LA BOURSE !

Vous êtes un jeune entrepreneur à la recherche d'un espace gratuit pour exposer et vendre vos produits ? La Bourse met à disposition, tous les jours de la semaine (sur demande), une salle en libre accès, en plein cœur de la ville, pour vous offrir une visibilité unique. De plus, la Bourse peut vous aider financièrement pour la communication (roll-ups, visuels, etc.) afin de vous permettre de mettre en valeur votre projet.

Si vous êtes intéressé ou connaissez quelqu'un qui pourrait l'être, prenez contact via l'adresse mail : contact@boursebeurs.be.



KANS VOOR JONGE ONDERNEMERS IN DE BEURS!

Bent u een jonge ondernemer op zoek naar een gratis ruimte om uw producten tentoon te stellen en te verkopen? De Beurs stelt nu **elke dag van de week (op aanvraag)** een ruimte ter beschikking om u unieke zichtbaarheid te bieden! Daarnaast is er **financiële steun mogelijk voor de communicatie** via roll-ups, enz. om uw project in de kijker te zetten.

Geïnteresseerd of kent u iemand die dat zou kunnen zijn? Mail dan snel via contact@boursebeurs.be.

APPELEZ LE 1711 EN CAS D'URGENCE AUX PASSAGES À NIVEAU !

Votre voiture est en panne sur un passage à niveau ? Un arbre menace de tomber sur les voies ? Appelez directement le service de gestion du trafic ferroviaire au numéro d'urgence gratuit **1711**. En cas de nécessité, ce service d'Infrabel peut interrompre le trafic ferroviaire et ainsi éviter des collisions. Aujourd'hui, chaque poteau de passage à niveau public situé le long d'une route, dispose d'un autocollant qui mentionne ce numéro d'urgence.

infrabel.be/fr/1711.

NOODGEVAL AAN EEN OVERWEG? BEL 1711!

Uw auto valt stil op een overweg? Er dreigt een boom op de sporen te vallen? Bel dan meteen het noodnummer **1711** van spoorwegbeheerder Infrabel. Indien nodig kan hun verkeersleiding het spoorverkeer stilleggen en zo een ongeval vermijden. Op elke openbare overwegpaal langs de weg vindt u trouwens een sticker met het noodnummer **1711**.

infrabel.be/nl/1711.



© Benjamin Tricot

RENOUVELLEMENT DES INSCRIPTIONS À LA RÉGIE FONCIÈRE.

Pour conserver leurs droits, les candidats locataires de la Régie foncière de la Ville doivent renouveler chaque année leur inscription dans le courant du mois de janvier. Exceptionnellement, en 2025, la période de renouvellement est reportée et se tiendra du 1^{er} juin au 30 septembre 2025.

www.bruxelles.be/renouvellement-des-inscriptions-la-regie-fonciere.



HERNIEUWEN INSCHRIJVINGEN GRONDREGIE.

Kandidaat-huurders van de Grondregie van de stad moeten hun inschrijving elk jaar hernieuwen in januari. Uitzonderlijk wordt de vernieuwingsperiode dit jaar uitgesteld naar de periode tussen 1 juni en 30 september 2025.

www.brussel.be/hernieuwen-inschrijvingen-grondregie.

DES RENSEIGNEMENTS URBANISTIQUES EN LIGNE, C'EST POSSIBLE.

Les renseignements urbanistiques informent chaque demandeur des dispositions réglementaires, régionales ou communales, qui s'appliquent à son bien. Ils sont indispensables pour tout acte de vente ou de cession de droits réels. Dès aujourd'hui la demande de ces renseignements urbanistiques peut être introduite via la plateforme IRISbox. Cette plateforme permet de compléter et de suivre votre demande en ligne : irisbox.irisnet.be/irisbox/urban-information/landing.

STEDENBOUW- KUNDIGE INLICHTINGEN NU ONLINE.

De stedenbouwkundige inlichtingen informeren elke aanvrager over de reglementaire gewestelijke of gemeentelijke bepalingen die van toepassing zijn op zijn eigendom. Ze zijn vereist bij elke verkoopakte en overdracht van zakelijke rechten. Vanaf nu kunt u uw aanvraag online invullen en opvolgen via het platform **IRISbox: irisbox.irisnet.be/irisbox/urban-information/landing**.



Les beaux jours reviennent et, avec eux, l'envie de sortir et de profiter des espaces publics dont regorge votre commune. Petite promenade non-exhaustive des marchés et espaces verts à ne pas manquer.

QUI DIT PRINTEMPS, DIT SORTIES EXTÉRIEURES ET MARCHÉS !

Place Sainte-Catherine, bio le mercredi et autres le samedi.

Le marché généraliste s'installe tous les samedis de 8 à 20 heures. Il vous propose divers produits d'alimentation ainsi que des fleurs et des plantes. Afin de réduire au maximum le gaspillage et les déchets, une note de 6 astuces a été rédigée. Le marché bio avec quelques échoppes se tient également les mercredis de 7h30 à 15h.
Où ? Place du Vieux Marché aux Grains.

Marché De Wand.

Plus au nord, le marché alimentaire De Wand vous attend avec son ensemble de produits frais et une sélection de produits du terroir, notamment italiens. Fruits, légumes, épices, produits laitiers : tout ce qu'il faut pour remplir votre frigo les vendredis d'hiver (novembre > mars) de 14 à 19h et d'avril jusque octobre de 14 à 20h.
Où ? Quartier De Wand, Rue Wannecouter.

Alerte nouveau marché !

À partir du dimanche 16 mars, la Ville inaugure un nouveau marché dans le quartier du quai des Péniches, aux abords du pont Suzan Daniel. Considérée comme une zone un brin délaissée du Pentagone, la volonté de ce marché est également de redynamiser l'espace tous les dimanches de 9h à 15h. Produits bios, plantes, fleurs, épicerie fine, boulangerie : les producteurs et artisans sont invités à candidater auprès de la Ville (**marches.markten@brucity.be**). Des places sont encore à prendre !
Où ? Quai des Péniches, face à Tour&Taxis.

Sint-Katelijneplein, bio op woensdag en meer zaterdag.

De algemene markt vindt plaats op zaterdag van 8 tot 17u. U treft er naast allerlei voedingsproducten ook bloemen en planten. Alle marktkramers kregen er een flyer met zes tips om verspillen en afval te beperken. De bio-markt met enkele kramen vindt u er dan weer op woensdag van 7u30 tot 15u.
Waar? Oude Graanmarkt tot 20u van april t.e.m. oktober – Sint-Katelijneplein.

Markt De Wand.

De voedingsmarkt De Wand brengt een uitgebreid aanbod van verse producten uit eigen en andere streken, onder andere Italië. Fruit, groenten, kruiden, zuivelproducten... ruim voldoende om uw koelkast op vrijdagavond te vullen. De markt vindt plaats op vrijdag van 14 tot 19u van november t.e.m. maart en van 14 tot 20u van april t.e.m. oktober.
Waar? Kruispunt De Wandstraat en Wannekouterlaan

Nieuwe markt!

Op zondag 16 maart start de Stad met een nieuwe markt op de Akenkaai, vlak bij de Suzan Danielbrug. De voedingsmarkt zal elke zondag van 9u tot 15u nieuw leven inblazen in deze buurt. U kunt er terecht voor biologische producten, planten, bloemen, kruidenierswaren, brood en gebak... Er zijn nog een aantal standplaatsen voor handelaars vrij. Kandidaten kunnen zich aanmelden bij de Stad via **marches.markten@brucity.be**.
Waar? Akenkaai, tegenover Tour&Taxis.

À noter que la liste complète des marchés plein air est à retrouver sur : **marches.bruxelles.be**.

De volledige lijst van openluchtmarkten vindt u op: **www.brussel.be/markten-openlucht**.



Nu de zonnige lentedagen dagen aanbreken, voelt u het vast weer kriebelen om een frisse neus te gaan halen op een van de vele openbare ruimten van onze stad. Een kleine greep uit het ruime aanbod van niet te missen markten en groene ruimten.

'T IS LENTE, TIJD VOOR EEN WANDELING EN EEN MARKT?

Square Marguerite Duras.

Nous vous en parlions fin 2024, la rénovation du square Marguerite Duras touche maintenant à sa fin et s'apprête à accueillir à nouveau les visiteurs. Il est situé à quelques pas de la place Sainte-Catherine. Pour rappel, en plus d'être plus vert, cet espace comporte désormais une aire de jeux de 1300m², une zone de 400m² comprenant un parcours d'agilité pour nos amis à quatre pattes.
Où ? Quartier des Quais – 1000.

Balades thématiques à NOH.

Écrin verdoyant du territoire, Neder-Over-Heembeek regorge de sentiers et autres randonnées. Pour faciliter la découverte, le projet européen URBiNAT – en partenariat avec la Ville et l'asbl Promenade Verte – a développé une carte reprenant quatre balades thématiques. Découvrir le patrimoine de Neder, sa nature, ses villages alentours ou le quartier de Mutsaard, etc. Il n'y a plus qu'à enfile ses bottines !

www.bruxelles.be/balades-neder-over-heembeek.

Marcher et s'amuser.

À partir du 19 avril, petits et grands pourront se promener tout en s'amusant grâce à l'aventure Sortilège. Ce jeu pour toute la famille vous plonge au Moyen Âge et vous confie un défi important : une quête de haricots (dont on ne dira pas plus pour ne pas gâcher la surprise). Parchemin, sentier dans les bois, ambiance féérique, tout est pensé pour vous faire voyager et vous emmener dans un univers enchanté.
Où ? Val du Bois des Béguines – 420 Trassersweg – 1120 (NOH).

sortilege.be.

À noter que la liste complète des parcs et jardins du territoire est à retrouver sur : **www.bruxelles.be/parcs-et-jardins**.

Marguerite Durassquare.

Zoals we eind 2024 al aankondigden, is de renovatie van de Marguerite Durassquare zo goed als rond en maakt het park zich klaar om weer bezoekers te verwelkomen. Het is zelfs al druk in de speeltuin van 1.300m². De square ligt vlak bij de fontein van de 'Vismet'. Nog even meegeven dat in het park niet enkel veel meer groen is aangeplant en een hondzone van 400m² met behendigheidsparcours is aangelegd.

Waar? Kaaienwijk – 1000.

Themawandelingen in NOH.

De prachtige groene omgeving van Neder-Over-Heembeek biedt tal van trage wegen en wandelroutes. Om die allemaal makkelijk te kunnen ontdekken, ontwikkelde het team van het Europese project URBiNAT – in samenwerking met de Stad en de vzw Groene Wandeling – een kaart met vier themawandelingen: het erfgoed, de natuur, de oude dorpen van NOH en de Mutsaardwijk ontdekken. Trek uw wandelschoenen maar vast aan!

www.brussel.be/wandelingen-neder-over-heembeek.

Betoverende avontuurwandeling.

Vanaf 19 april kan jong en oud weer zijn hartje ophalen tijdens de avontuurlijke wandeling in het Begijnenbosdal. De Betovering is een avonturenspeel dat u onderdompelt in een middeleeuwse fantasiewereld om een belangrijke uitdaging aan te gaan: een ontdekkingstocht naar enkele magische bonen (waarover we niet meer zullen verklappen, om de spanning erin te houden). Perkament, zoektocht in het bos, magische sfeer, ... niets ontbreekt om u een fantastische reis te laten maken in een betoverende wereld.
Waar? Begijnenbosdal – Trassersweg 420 – Neder-Over-Heembeek.

betovering.be.

De volledige lijst van parken en tuinen in de stad Brussel vindt u op: **www.brussel.be/parken-en-tuinen**.



CONTRE LE RACISME, LES MOTS COMPTENT.

Comme chaque année, la Ville entend marquer le coup à l'approche du 21 mars, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Pour 2025, place à une campagne où les mots comptent.

Naar jaarlijkse gewoonte maakt de Stad van de Internationale Dag voor de Uitbanning van Rassen-discriminatie op 21 maart gebruik om een aantal acties rond de strijd tegen racisme te organiseren. Ook dit keer staat het belang van woorden en taalgebruik centraal in de campagne.

#BXLANTIRACIST

www.bruxelles.be/bxlantiraciste | www.brussel.be/bxlantiracist.



WOORDEN SLAAN SOMS WONDEN.

Nombreuses sont les expressions dont on ne connaît pas la provenance voire la réelle signification. Ce qui ne nous empêche pas de les utiliser fréquemment. Or, certaines d'entre elles ont une histoire problématique, raciste et/ou colonialiste. À l'approche de la journée symbolique du 21 mars, la Ville se rallie à la lutte contre toutes formes de racisme et d'antisémitisme avec une campagne d'affichage également diffusée en ligne.

L'origine des maux.

'On va chez le Paki', 'C'est le souk ici' : ces phrases sont dites sans intention de nuire, mais elles portent pourtant un lourd bagage raciste. L'idée de la campagne 2025 est de mettre en lumière l'histoire de ces expressions et de sensibiliser à leur aspect dégradant. "Notre langage est basé sur une histoire qui s'inscrit dans une société structurellement raciste", résume-t-on du côté de la Ville. "On ne se rend même plus compte que certaines des expressions qu'on utilise au quotidien sont en fait ancrées dans un rapport de force discriminatoire et que ça influence les jugements qu'on porte sur les autres".

Ainsi, 'c'est le souk ici' provient d'un jugement de valeurs fait par les colons quand ceux-ci arrivèrent sur les marchés locaux de plusieurs pays du Maghreb qui n'étaient pas organisés comme les leur. Rapidement, tous jugèrent les étals désordonnés, d'où l'expression. Pareil pour le fait d'utiliser 'je vais chez le Paki' lorsqu'on se rend dans

une épicerie ou night-shop. Cette façon de dire vient en réalité des mouvements d'extrême droite en Grande-Bretagne. Dans les années 80, le parti anti-démocratique connaît une importante percée et s'en prend ouvertement aux minorités ethniques. Dans leurs bouches, 'paki' est une insulte et l'expression est insultante.

La campagne 2025 sera également déclinée autour d'activités de sensibilisation dans les écoles du territoire. L'idée étant de sensibiliser dès le plus jeune âge et de déconstruire activement des stéréotypes avant qu'ils ne s'enracinent dans notre langage et plus largement.

Lutte annuelle.

Depuis deux ans, la Ville met les bouchées doubles pour lutter contre toutes formes de racisme. En témoigne son plan d'action 'BXL ANTIRACIST' lancé en mars 2023 et qui jetait les solides bases d'une société plus égalitaire. À ce programme de lutte s'ajoutent – depuis l'année dernière – des Journées contre les racismes et l'antisémitisme qui se tiennent en marge de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale du 21 mars.

Il est toujours essentiel de rappeler que Bruxelles est la deuxième ville la plus cosmopolite du monde avec ses 184 nationalités différentes. Une fierté et une force qu'il lui faut protéger. C'est pourquoi – tant ces Journées thématiques que ce plan d'action – entendent former et sensibiliser tous les acteurs du territoire. Formation des agents, collaborations avec des associations de terrain, vulgarisation : tant de mesures mises en place pour lutter contre l'intolérance.

Vous trouvez le plan d'action complet sur www.bruxelles.be/plan-contre-racisme-antisemitisme.

Er zijn veel uitdrukkingen waarvan men de oorsprong of zelfs de werkelijke betekenis niet kent. Dit weerhoudt ons er wel niet van om ze vaak te gebruiken. Sommige ervan hebben echter een problematische, racistische en/of koloniale voorgeschiedenis. Met de symbolische dag van 21 maart in aantocht, gaat de Stad via een affichecampagne, die ook online wordt uitgerold, weer vastberaden de strijd aan tegen elke vorm van racisme en antisemitisme.

Woorden die hard aankomen.

'Paki', 'zigeuners', 'Wat ne bazaar'... We spreken sommige woorden soms zonder kwade bedoelingen uit, maar soms dragen ze wel een racistische rugzak met zich mee. De campagne 2025 wil ons inzicht geven in de ontstaansgeschiedenis van dergelijke woorden en ook wijzen op het vernederende effect ervan. "Onze taal is gebaseerd op een geschiedenis die deel uitmaakt van een structureel racistische samenleving", aldus de Stad. "We beseffen zelfs niet meer dat bepaalde uitdrukkingen die we dagelijks gebruiken, eigenlijk verankerd zitten in een discriminerend machtsverhouding en dat dit invloed heeft op hoe we anderen beoordelen."

We hebben het soms over 'de Paki' wanneer we de nachtwinkel bedoelen. Paki is niet zomaar een afforkting voor iemand van Pakistaanse afkomst. In werkelijkheid ontstond het woord in extreemrechtse bewegingen in Groot-Brittannië. In de jaren '80 maakte de antidemocratische partij een grote doorbraak en viel ze openlijk etnische minderheden van Zuid-Aziatische afkomst aan. Ze gebruikten het woord

'paki' toen als een belediging en dat is het vandaag nog steeds.

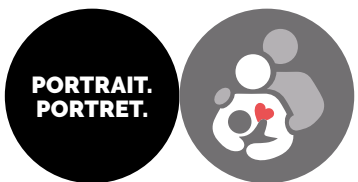
In de campagne van dit jaar staan er ook sensibiliseringsactiviteiten in de Brusselse scholen op het programma. Het is de bedoeling om de leerlingen van jongs af aan bewust te maken en onder meer dit soort stereotypen te doorbreken, voor ze wortel schieten in onze taal.

Jaarlijkse strijd.

De Stad levert al twee jaar extra inspanningen om elke vorm van racisme te bestrijden. Getuige het actieplan BXL ANTIRACIST, dat in maart 2023 werd gelanceerd en een stevige basis legde voor een meer gelijkwaardige samenleving. De Stad introduceerde vorig jaar, aanvullend op dit actieplan, de dagen tegen racisme en antisemitisme die plaatsvinden in de marge van de Internationale Dag voor Uitbanning van Rassen-discriminatie op vrijdag 21 maart.

Belangrijk om te onthouden is dat Brussel de tweede meest kosmopolitische stad ter wereld is, met 184 verschillende nationaliteiten. Een feit om trots op te zijn en dat we moeten koesteren. Daarom is het de bedoeling om – zowel via deze themadagen als het actieplan – alle actoren op het terrein op te leiden en te sensibiliseren. Opleiding van medewerkers, samenwerking met verenigingen in het veld, popularisering... allemaal maatregelen die de Stad neemt om elke onverdraagzaamheid te bestrijden.

Het volledige actieplan vindt u op www.brussel.be/plan-tegen-racisme-antisemitisme.



CHARLOTTE VERDIN, AU FIL DES ÉCOUTES DES FEMMES. LUISTEREN NAAR VROUWEN.

**La plateforme
citoyenne pour
une naissance
respectée a trouvé
une voix persuasive
et équilibrée en
Charlotte Verdin.**

Une vraie funambule, Charlotte Verdin. Avec la grâce naturelle de ses gestes, la manière qu'elle a de regarder droit devant elle tout en gardant à l'œil ce qui se passe autour d'elle, son équilibre personnel, et une passion pour les fils, ceux qui se tendent entre les lieux, les communautés, les secteurs, les individus.

Neuf vies... en même temps.

Elle-même, du reste, en rassemble de multiples : née au Brésil, éduquée là-bas pendant l'enfance, puis en Italie, et plus tard encore à Bruxelles, diplômée de l'IHECS, banquière en début de carrière, maman de trois enfants, cycliste urbaine, professeur de yoga à certaines heures, experte potagère à d'autres, et danseuse, tout le temps... « Je suis un peu un chat, mais j'ai mes neuf vies en même temps » dit-elle, en voulant démêler la pelote de sa vie, alors que sa richesse tient justement dans cet enchevêtrement-là.

Un collectif.

La plateforme citoyenne pour une naissance respectée, ce collectif qui n'a de cesse, depuis sa création en 2014, d'interpeller le monde politique afin de garantir ce droit, a d'ailleurs trouvé dans la force de Charlotte une voix idéale, parce qu'aux consonances

multiples. « J'ai eu mon troisième enfant en 2020, pendant le covid, raconte-t-elle. La plateforme menait alors une enquête sur l'accès aux soins pour les femmes pendant cette période. À la présentation des résultats, je me suis rendu compte que j'étais très privilégiée, que je faisais partie du moins de 1% des femmes qui avaient pu s'exprimer et avoir accès à tout ce dont elles avaient besoin. » Elle est donc devenue membre active, puis employée unique.

Emancipation.

Loin de critiquer le personnel soignant, l'association, et Charlotte donc, clament d'une même voix que si, comme les études internationales le montrent, 40% des femmes subissent des violences gynécologiques et obstétricales, ce n'est pas qu'une envie de leur faire mal domine le secteur médical, mais au contraire que les causes sont systémiques et institutionnelles. « La plateforme est née du constat que le mouvement féministe nous avait permis de nous émanciper, mais seulement jusqu'à la maternité. »

Collaborer pour détricoter.

Aussi est-il indispensable, estiment-elles, de tisser des liens, encore et toujours, entre tous, pour dénoncer les abus, certes, puis pour informer les femmes de leurs droits, mais aussi pour collaborer dans un large tricotage, afin d'améliorer les choses pour toutes et partout. « Nous avons commencé à travailler de plus en plus avec et pour les professionnels de la santé, pour bien comprendre leurs besoins, et que les bonnes pratiques fassent tache d'huile et que les femmes, les premières intéressées, soient écoutées. »



Un festival pour (s')interroger.

C'est dans cet esprit que la plateforme organise, les 12 et 13 mars prochains, son premier 'festival des maternités féministes', pour « interroger les parcours et relations de soins en santé périnatale, décrypter les violences gynécologiques et obstétricales, et réfléchir ensemble à des pratiques plus respectueuses des droits et choix des femmes ». L'un des trois événements sera réservé à

la Haute école Francisco Ferrer, « pour travailler au niveau de la formation initiale, à propos de l'impensé », précise Charlotte. Les deux autres – une conférence de Claudine Schalk et des ateliers participatifs, puis la projection du film *Ex Utero* – réuniront des témoins, des victimes de violences obstétricales, des experts, et quiconque le souhaite, pour « aborder ces questions de manière dé-passionnée », insiste Charlotte.

Programme.

Mercredi 12 mars,
(@ Bruxelles Laïque).
J'accouche, je m'informe, je choisis. Elles accouchent, j'accompagne, elles choisissent
Séminaire/workshop avec Claudine Schlack, de 14 à 17h.

Mercredi 12 mars,
(@ Cinéma Aventure).
Ciné-débat Ex Utero
de Lili Forestier.
Projection documentaire et échanges, de 18h45 à 21h20.

Jeudi 13 mars,
(@ Haute Ecole Francisco Ferrer).
Les violences obstétricales, au détriment de la santé des femmes et de celle des soignants à leur travail
Séminaire/workshop avec Claudine Schalk, réservé aux étudiants.

Infos et réservations :
www.naissancerespectee.be/festival-des-maternites-feministes-pour-une-justice-reproductive.



Het festival (enkel in het Frans) en zijn programma leest u hierboven. De eisen van de vereniging PCNR vindt u in het Nederlands op www.naissancerespectee.be.

« Nous voulons dire aux femmes, mais aussi aux professionnels de la santé : vous n'êtes pas tout seuls. »

“Wat we vooral de vrouwen willen zeggen, maar ook aan de zorgprofessionals: jullie zijn niet alleen”.

**Het 'Platform
Citoyenne pour
une Naissance
Respectée' – PCNR –
of burgerplatform
voor een respectvolle
geboorte, vond met
Charlotte Verdin een
overtuigende en
evenwichtige stem.**

Charlotte Verdin is van vele markten thuis. Met de natuurlijke gracie van haar gebaren, de manier waarop ze recht vooruitkijkt terwijl ze oog heeft voor wat er om haar heen gebeurt, haar eigen evenwicht en een passie voor lijnen en raakpunten tussen plaatsen, gemeenschappen, sectoren en individuen.

Negen levens... in één.

Zelf brengt ze er trouwens meerdere samen: geboren in Brazilië, waar ze ook haar jeugd doorbracht, en dan volgden Italië en Brussel. Ze studeerde hier af aan het IHECS en begon haar carrière als bankier, moeder van drie, stadsfietser, soms yogalerares, soms groentedeskundige en altijd danseres... "Ik ben een beetje een kat, maar ik heb mijn negen levens tegelijk", zegt ze, terwijl ze de kluwen van haar leven probeert te ontwarren. Maar haar rijkdom schuilt ongetwijfeld juist in deze drukte.

Een collectief verhaal.

Het burgerplatform is een collectief dat sinds de oprichting in 2014 nooit stopte de politieke wereld

uit te dagen om dit recht te garanderen. Charlotte brengt de meervoudige boodschap over. "Ik kreeg mijn derde kind in 2020, in volle coronacrisis", zegt ze. "Het platform voerde ook een onderzoek uit naar de toegang tot zorg voor vrouwen in deze periode. Toen de resultaten werden voorgesteld, besepte ik hoe bevoorrecht ik was. Ik behoorde tot de minder dan 1% van de vrouwen die zichzelf had kunnen uiten en toegang had tot alles wat ik nodig had." Ze werd dus eerst actief lid en later de enige werknemer.

Emancipatie.

De vereniging en Charlotte richten hun kritiek niet op het zorgpersoneel, maar verkondigen met één stem dat, zoals uit diverse internationale onderzoeken blijkt, 40% van de vrouwen te maken krijgt met gynaecologisch en obstetrisch geweld. Dat komt niet doordat de medische sector hen pijn wil doen, maar omdat de oorzaken systemisch en institutioneel zijn. "Het platform groeide vanuit de vaststelling dat de feministische beweging ons de kans gaf onszelf te emanciperen, maar alleen tot aan het moederschap."

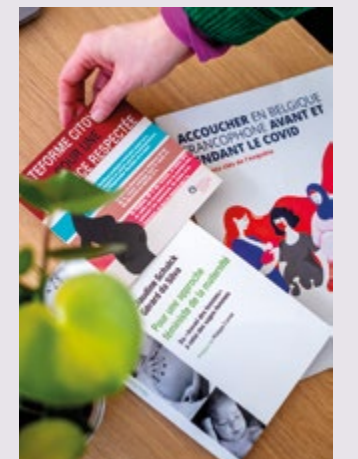
Samenwerken om de knopen te ontwarren.

Het PCNR meent dan ook dat het enorm belangrijk is om steeds opnieuw bruggen te slaan tussen iedereen, misstanden aan de kaak te stellen en vrouwen te informeren over hun rechten, maar ook om op een brede basis samen te werken om de situatie voor iedereen en overal te verbeteren. "We zijn steeds meer met en voor professionals in de gezondheidszorg gaan samenwerken om hun noden te begrijpen en ervoor te zorgen dat de

goede praktijken bekend(er) worden en dat er naar de vrouwen, de mensen die er het meest bij betrokken zijn, wordt geluisterd."

Een festival dat in de spiegel kijkt.

Het platform organiseert op 12 en 13 maart haar eerste 'Feministisch geboortefestival'. Dat moet de zorgpaden en -relaties in dit onderdeel van de gezondheidszorg onderzoeken, gynaecologisch en obstetrisch geweld ontcijferen en samen nadenken over praktijken die meer respect tonen voor de rechten en keuzes van vrouwen. "Een van de drie evenementen is voorbehouden voor de hogeschool Francisco Ferrer, om meteen op het niveau van de opleiding te werken aan het onderwerp", verduidelijkt Charlotte. De overige twee – een conferentie door Claudine Schalk en participatieve workshops, gevolgd door de vertoning van de film *Ex Utero* – brengen getuigen, slachtoffers van obstetrisch geweld, experts en iedereen die dat wil samen om "al deze vragen op een onpartijdige manier te benaderen," benadrukt Charlotte.





JOURNÉES DE L'ARCHITECTURE EN SANTÉ.

Bruxelles accueillera les lundi 24 et mardi 25 mars, à la Maison de la Poste à Tour et Taxis, des acteurs et des décideurs de la santé en présence de concepteurs aguerris dans le domaine de l'architecture dédiée au secteur sanitaire et médico-social. Cet échange public des Journées de l'Architecture en Santé permettront d'enrichir une vision d'avenir des établissements de santé pour le 21^e siècle via des conférences, des ateliers et des débats.

Tour & Taxis (Maison de la Poste) – 5-7 rue Picard – 1000.



NORD
NOORD

DAGEN VAN DE GEZONDHEIDS-ARCHITECTUUR.

Op maandag 24 en dinsdag 25 maart vinden in Tour & Taxis – Maison de la Poste, de (Franstalige) 'Journées de l'architecture en Santé Belgique' plaats. Spelers en besluitvormers in de gezondheidszorgsector ontmoeten tijdens deze dagen de meest ervaren ontwerpers van de architectuur in de gezondheids- en medisch-sociale sector. Deze openbare uitwisseling maakt het mogelijk om via lezingen, workshops en debatten de visie op de toekomst van zorginstellingen in de 21e eeuw nog te verruimen.

Tour & Taxis (Maison de la Poste) – Picardstraat 5-7 – 1000.

TRAVAUX EN COURS RUE DE L'ARROSOIR.

Les travaux de réaménagement de la rue de l'Arrosoir (1000) ont débuté le 27 janvier dernier. La durée prévue pour achever ces travaux qui se dérouleront en une seule phase est de 49 jours ouvrables, sous réserve de conditions météorologiques favorables. La circulation automobile y est interrompue. Une déviation est actuellement mise en place et la rue Sainte-Thérèse temporairement mise en circulation à double sens jusqu'à l'entrée de garage de la rue Pieremans. Le stationnement sera également interdit rue de l'Arrosoir et rue des Ménages, du n°2 au n°20, pendant toute la durée des travaux. Des questions, des informations complémentaires ? Envoyez un e-mail à : urb.ep-or@brucity.be.

WERKEN IN DE GIETERSTRAAT.

De heraanleg van de Gieterstraat (Marollen) begon op 27 januari. De werken, die in één enkele fase worden uitgevoerd, zijn geschat op 49 werkdagen, afhankelijk van de weersomstandigheden. Het autoverkeer in de Gieterstraat is tijdens de werkzaamheden onderbroken. Er is een omleiding uitgestippeld en in de Sint-Theresiastraat geldt tijdelijk tweerichtingsverkeer tot aan de garage-ingang van de Pieremansstraat. Ook parkeren is tijdens de volledige duur van de werken verboden in de Gieterstraat en de Huishoudenstraat, van nr. 2 tot nr. 20. Voor vragen of aanvullende informatie kunt u mailen naar urb.ep-or@brucity.be.



PENTAGONE
VIJFHOEK

PROJECTOPROEP 'TERUG NAAR DE OORSPRONG'.

De sociaaleconomische acties van het Schoolcontract Drootbeek (1020) hebben tot doel de sociale cohesie te bevorderen, onder andere door de buurtbewoners aan te moedigen om te participeren en hen openbare voorzieningen aan te bieden. Met de nieuwe projectoproep 'Terug naar de oorsprong' wil de Stad dan ook dat de rijke geschiedenis van de school en haar omgeving wordt opgespoord en in kaart gebracht, met medewerking van de buurtbewoners en de leerlingen van de verschillende scholen. Het is de bedoeling om de verzamelde informatie te bundelen in een 'deliverable'. Dit kan een mobiele tentoonstelling zijn, foto's, een handleiding voor leerkrachten... In het ideale geval is dit eindresultaat ook toegankelijk voor de buurt via, onder meer, een tentoonstelling langs de schoolmuur, rondleidingen door de leerlingen, enzovoort. De Stad trekt hiervoor een budget van 11.000 euro uit. Deze oproep richt zich tot vzw's, verenigingen met sociaal oogmerk, stichtingen van openbaar nut en publiekrechtelijke instellingen. Kandidaten kunnen hun voorstel indienen tot vrijdag 28 februari 12u.

www.brussel.be/drootbeek-terug-naar-de-oorsprong.

PARKING À LOUER ? CONTACTEZ LA RÉGIE FONCIÈRE.

Bon à savoir, la Régie Foncière dispose de plusieurs emplacements de parking sécurisés à louer dans des zones stratégiques et accessibles dans les différents quartiers de la Ville. Pour les renseignements pratiques, il vous suffit de contacter le **02 279 40 45**.

- **Bruxelles** : 125 à 155 euros/mois.
- **Laeken** : 100 euros/mois.
- **Neder-Over-Heembeek** : 100 euros/mois.
- **Haren** : 75 euros/mois.

regiefonciere.bruxelles.be.

GRONDREGIE VERHUURT PARKEERPLAATSEN.

Wist u dat de Grondregie ook heel wat veilige parkeerplaatsen in strategische zones in verschillende wijken verhuurt? Voor meer informatie kunt u terecht op 02 279 40 45.

- **Brussel**: 125 tot 155 euro/maand.
- **Laken**: 100 euro/maand.
- **Neder-Over-Heembeek**: 100 euro/maand.
- **Haren**: 75 euro/maand.

grondregie.brussel.be.



APPEL À PROJETS 'RETOUR AUX SOURCES'.

Les actions socio-économiques voulues par le Contrat École Drootbeek (1020) visent la cohésion sociale, notamment en faisant participer les habitants et en mettant à leur disposition des équipements collectifs. C'est dans ce contexte et avec cet objectif que le nouvel appel à projets 'Retour aux sources' devra retracer et cartographier l'histoire riche de ce site scolaire et de son quartier, en faisant participer les élèves des différentes écoles et les riverains. L'idée est de proposer une compilation des informations récoltées dans un livrable qui pourra être une exposition mobile, des photographies, un manuel à destination des enseignants... et idéalement accessible au quartier via, par exemple, une exposition présentée sur les murs d'enceinte des écoles, des visites guidées organisées par les élèves... avec un budget global alloué par la Ville d'un peu plus de 11.000 euros. Cet appel s'adresse aux associations sans but lucratif, aux sociétés à finalité sociale et aux fondations d'utilité publique, aux organismes de droit public, aux pouvoirs organisateurs des établissements scolaires... Les candidatures doivent être remises pour le vendredi 28 février 2025 avant midi.

www.bruxelles.be/drootbeek-retour-aux-sources.



© Eric Dambier



AIDEZ LES BATRACIENS À TRAVERSER LA ROUTE À NEDER-OVER-HEEMBEEK ?



Chaque année, de fin janvier à avril, les amphibiens s'accouplent dans les étangs de Neder-Over-Heembeek, à côté du stade Mandela. Un groupe de volontaires s'est constitué pour aider crapauds, grenouilles et tritons à traverser les routes. Vous souhaitez les rejoindre ? Envoyez un mail à sos_amfibies_noh@collectifs.net. Si vous avez vu des batraciens à NOH, indiquez leur localisation sur le site observations.be, ce qui permettra de mieux suivre leurs déplacements et de mieux les protéger.

Flyer – Aidez les batraciens à traverser la route à Neder-Over-Heembeek (2.51 MB).
Migrations au fil des saisons (Natagora) – www.natagora.be/sauvetage-des-batraciens.



© Lionel Labon

HELP AMFIBIEËN DE STRAAT OVER IN NEDER-OVER-HEEMBEEK.

Elk jaar, van eind januari tot april, gaan de amfibieën op stap om te paren in de Heembeekse vijvers, in de buurt van het Mandelastadion. Een groep vrijwilligers zet zich dan telkens in om padden, kikkers en salamanders de weg of straat over te helpen. Zin om een handje toe te steken? Stuur dan een e-mail naar de NOH-reddingsgroep via sos_amfibies_noh@collectifs.net. Hebt u ergens in NOH amfibieën gespot? Meld dan hun locatie op waarnemingen.be. Zo kan de groep de verplaatsingen makkelijker volgen en de diertjes zelf ook beter beschermen.

www.natuurpunt.be/nieuws/amfibiëenoverzet-in-neder-over-heembeek
– www.natagora.be/sauvetage-des-batraciens.

COLLECTE D'ENCOMBRANTS À DOMICILE ? C'EST (AUSSI) POSSIBLE.

Vous habitez sur le territoire de la Ville (1000, 1020, 1120 ou 1130) et vous souhaitez vous débarrasser de vos objets encombrants ? Chaque ménage peut faire enlever gratuitement jusqu'à 2 m³ d'encombrants par an à son domicile (formulaire et conditions sur www.bruxelles.be/collecte-encombrants-domicile). Cette offre s'ajoute aux collectes déjà organisées deux fois par an dans les différents quartiers de la Ville. La prochaine aura lieu en avril 2025. Les détails sur les différents lieux de dépôt disponibles seront communiqués dans l'édition d'avril de votre magazine communal, *le Brusselleir* ainsi que sur le site web officiel de la Ville www.bruxelles.be/proprete.



OPHALING GROFVUIL AAN HUIS? VRAAG HET AAN!

Woont u in de stad Brussel en wilt u het grofvuil thuis laten ophalen? Elk gezin kan één keer per jaar tot 2m³ grofvuil gratis laten ophalen. Het aanvraagformulier en de voorwaarden vindt u op www.brussel.be/ophaling-grofvuil-thuis. Naast deze dienst organiseert de Stad ook twee ophaalbeurten van grofvuil in de verschillende wijken van de stad. De eerstvolgende vindt volgende maand plaats. Meer details over de locaties van de containers per wijk verschijnen in het aprilnummer van *de Brusselleir* en op de website www.brussel.be/netheid.

DES ÉGOUTS... PAS DES POUBELLES.

Chaque année, le Service Propreté participe à la Campagne 'Ici commence la Mer' qui a lieu traditionnellement à la fin du mois de mars, autour du 22 mars, Journée Mondiale de l'Eau. Des tags 'Ici commence la Mer – Ne rien Jeter' sont apposés par le service près des bouches d'égouts (avaloirs) avec de la peinture écologique pour rappeler aux passants de ne pas y déverser leurs déchets (huile, peinture, mégots, mouchoirs...). Car, tout ce qui est jeté dans les égouts (mais aussi dans les toilettes, l'évier ou le lavabo) peut aussi se retrouver dans la mer via nos cours d'eau et nos canaux parce que certains avaloirs y envoient directement les eaux pluviales mais aussi parce qu'en cas de forte pluie, les égouts peuvent déborder et prendre ce chemin (www.coordinationsenne.be/fr/icicommenclamer.php). En complément de ces messages au pochoir apposés à même le sol, la Ville installe depuis 2 ans maintenant des dalles permanentes à proximité directe de certains avaloirs. Si vous souhaitez participer à la réalisation des messages ou signaler des adresses d'avaloirs, prenez contact par mail à proprete@brucity.be.

Cette année, un défi supplémentaire sera lancé : *#Adopte une bouche*. Le principe ? 7 jours avant la Journée Mondiale de l'Eau du 22 mars, les Bruxellois auront une semaine pour identifier une bouche d'égout à proximité de chez eux (domicile, lieu de travail...), faire preuve de créativité pour la customiser, la transformer (à la craie, peinture écologique, vidéo...) avec le message 'Ici commence la mer – Ne rien jeter', s'inscrire sur le site de la campagne (www.coordinationsenne.be/fr/icicommenclamer.php) et enfin, challenger une autre personne pour qu'elle fasse de même.



RIOOLPUTJES ZIJN GEEN VUILNISBAKKEN.

Elk jaar neemt onze dienst Netheid deel aan de campagne 'Hier begint de zee', die telkens plaatsvindt rond 22 maart, de Wereldwaterdag. Naast de rioolputjes brengt de dienst namelijk biologisch afbreekbare tags aan, met de boodschap 'Hier begint de zee – Niets ingooien'. Die moeten voorbijgangers eraan herinneren dat in de putjes geen afval thuishoort (zoals olie, verf, peuken, natte doekjes...). Want alles wat in de riolen terechtkomt, (maar ook in de toiletten, de gootsteen of de wastafel) kan via de waterlopen en het kanaal in de zee belanden. Via sommige rioolputjes vloeit het regenwater immers rechtstreeks naar de zee. En bij hevige regenval kunnen de riolen overlopen in de waterlopen ... richting zee (www.coordinatiezenne.be/nl/hierbegintdezee.php). Behalve de tags naast rioolputjes plaatst de Stad sinds twee jaar ook permanente 'Hier begint de zee'-tegels vlak bij sommige problematische rioolputjes. Hebt u zin om een handje toe te steken bij het realiseren van de boodschappen of de locatie van problematisch rioolputjes te melden? Neem dan contact op met de dienst Netheid per mail naar netheid@brucity.be.

Dit jaar lanceert de Stad een extra uitdaging: *#Adopteer een rioolputje*. Het principe? Zeven dagen voor Wereldwaterdag op 22 maart hebben Brusselaars een week de tijd om een rioolputje in hun buurt te spotten (thuis, werkplek...), creatief uit de hoek te komen om het te pimpen (met krijt, milieuvriendelijke verf, video...) met de boodschap 'Hier begint de zee – Niets ingooien', zich in te schrijven op de campagnewebsite www.coordinatiezenne.be/nl/hierbegintdezee.php en tot slot nog iemand anders uit te dagen hetzelfde te doen.



DES 'SENIORS FLICS' POUR PROTÉGER NOS AÎNÉS.

Les seniors bruxellois ont désormais leurs anges gardiens en uniforme ! Le projet 'Senior Flic', lancé par la police de Bruxelles CAPITALE-Ixelles, révolutionne l'accompagnement de nos aînés avec un cocktail d'initiatives aussi innovantes qu'efficaces.

Brusselse senioren kunnen nu rekenen op speciale engelsbewaarders in uniform! Het project 'Senior Flik', een initiatief van de politie Brussel HOOFDSTAD Elsene, zorgt voor een merkkelijk verbeterde ondersteuning aan onze senioren, met een mix van initiatieven die even innovatief als doeltreffend zijn.



'SENIOR FLIK' BESCHERMT ONZE 65-PLUSSEERS.

HEURES D'OUVERTURE.

du lundi au jeudi de 8h30 à 17h
et le vendredi de 8h30 à 16h.

LES PUBLICS ACCUEILLIS.

toute personne qui habite sur le territoire
de la Ville (1000 – 1020 – 1120 – 1130).

www.lesmaisonsdequartier.brussels,
info@lmdq.brussels,
02 209 62 70.



OPENINGSTIJDEN

van maandag tot donderdag van 8u30 tot 17u
& vrijdag van 8u30 tot 16u.

DOELPUBLIEK

alle personen die op het grondgebied van
de stad wonen (1000 – 1020 – 1120 – 1130).

www.debuurthuizen.brussels,
info@lmdq.brussels,
02 209 62 70.

Au menu ? Des sessions d'information captivantes où un expert en prévention dévoile tous les secrets pour déjouer les pièges des escrocs modernes. Pickpockets, cambrioleurs, fraudeurs en ligne, voleurs au distributeur automatique... : tous leurs stratagèmes sont décortiqués dans une ambiance chaleureuse et bienveillante. Ces rendez-vous, organisés en partenariat avec l'asbl Accolage, engagée contre l'isolement de nos aînés, et les MdQ, deviennent de vrais moments de partage où l'on apprend en souriant.

Mais ce n'est pas tout ! Une équipe de 'Senior Flics' dévoués se tient prête à épauler nos aînés dans leurs questionnements quotidiens. Accessibles par courrier – 30 rue du Marché au Charbon – 1000 – ou par email zp.z.polbru.senior@police.belgium.eu, ces agents spécialisés incarnent une police de proximité résolument moderne.

Prochains rendez-vous ? Le **vendredi 28 février** à la MdQ Cité Modèle et le **mardi 25 mars** au MdQ Millénaire. L'entrée est libre et gratuite, alors pourquoi s'en priver ? Une initiative qui prouve que sécurité peut rimer avec convivialité.

senioronline.bruxelles.be.

Op het programma? Boeiende infosessies waar een preventiedeskundige uit de doeken doet hoe u valstrikken van moderne oplichters kunt voorkomen. Zakkenrollers, inbrekers, oplichters online, dieven bij geldautomaten, ... al hun snode plannen worden onder de loep genomen op een ludieke, gemoedelijke manier. Deze veiligheidspreventiesessies worden georganiseerd in samenwerking met Accolage, een vzw die zich inzet om sociaal isolement van ouderen tegen te gaan, en de Buurthuizen. Het zijn bijeenkomsten waar u informatie kunt delen, maar ook kunt bijleren in een ontspannen sfeer.

Maar er is nog meer! Een team van enthousiaste 'Senior Flikken' staat ter beschikking van onze senioren om hen bij te staan en een antwoord te bieden op hun vragen. U kunt ze bereiken per post – Kolenmarkt 30 – 1000 – of per e-mail zp.z.polbru.senior@police.belgium.eu. Deze gespecialiseerde agenten zijn een concreet voorbeeld van hoe de moderne nabijheidspolitie werkt.



De volgende infosessies? Die vinden plaats op **vrijdag 28 februari** in het Buurthuis Model en op **dinsdag 25 maart** in het Buurthuis Millennium. De toegang is gratis en iedereen is welkom, dus kom zeker langs. Een initiatief dat aantoont hoe veiligheid kan samengaan met gezelligheid.

senioronline.brussel.be/nieuws
– polbru.be.

EH BIEN, DANSEZ MAINTENANT !

Le Bal des Maisons de Quartier revient animer le Viage Theatre ! Le **vendredi 4 avril**, de 17h30 à 22h, venez vous déhancher dans une ambiance survoltée : musique live, DJ aux platines, magicien bluffant... Tous les ingrédients sont réunis pour une soirée mémorable. Pour 8 euros seulement, profitez des animations, de quelques gourmandises et d'une boisson ; d'autres consommations seront proposées à prix doux. Alors, on se retrouve sur la piste de danse ? Réservation indispensable auprès de votre Maison de Quartier, par e-mail à info@lmdq.brussels ou au **02 209 62 70**.

BAL DES MAISONS DE QUARTIER LE 4 AVRIL DÈS 17H30
Viage Theatre – 30 bd. Anspach – 1000 –
lesmaisonsdequartier.brussels.



MAG IK DEZE DANS VAN U?

Het Seniorenbal van de Buurthuizen vindt ook dit jaar plaats in Viage Theatre! Wees op **vrijdag 4 april**, van 17u30 tot 22u, dus zeker van de partij om te swingen en dansen in een fantastische ambiance: live muziek, dj, verbluffende goochelaar... Aan alles is gedacht om er een onvergetelijke avond van te maken. Het kost u slechts 8€ om deel te nemen, en in die prijs zijn ook de optredens, snacks en een drankje inbegrepen. Andere consumpties zijn beschikbaar voor een bescheiden prijsje. Zorg dus dat u erbij bent! Inschrijven is wel verplicht, en dat kan in uw Buurthuis, per e-mail naar info@lmdq.brussels of telefonisch op **02 209 62 70**.

SENIORENBAL VAN DE BUURTHUIZEN 4 APRIL OM 17U30
Viage Theatre – Anspachlaan 30 – 1000
– debuurthuizen.brussels.



Contacten.
 • sandrine.depaepe@lmdq.brussels : 0491 86 60 81.
 • alicia.luengoalmena@lmdq.brussels : 0490 47 67 54.
 • bertrand.bernath@lmdq.brussels : 0474 86 48 51.

En plus des activités hebdomadaires récurrentes – ateliers cuisine, couture, cours de yoga, alphabétisation, multimédia...
 voici un aperçu de quelques activités de mars 2025 dans les Maisons de Quartier :

Atelier dessin avec Rhimou.

• Quand ? Les lundis 3 et 17 mars
 de 14h à 16h – 1 euro.

Atelier créatif.

• Quand ? Les jeudis 6 et 27 mars
 de 14h à 16h – 1 euro.

Défi culinaire.

• Quand ? Jeudi 20 mars de 13h
 à 16h.

Balade nature.

• Quand ? Jeudi 20 mars à 10h
 – 1 euro.

• Infos ? Léopold – Square
 Prince Léopold – 1020.

Séance de cinéma.

• Quand ? Lundi 10 mars –
 rdv à 12h30.

• Où ? Cinéma Palace –
 85 boulevard Anspach – 1000.

• Infos ? Bruyn – Haren,
 Mellery – Modèle – Rossignol.

Présentation de l'association 'Bruzelles'.

Avec Veronica Martinez.

• Quand ? Mercredi 12 mars de
 10h à 12h.

• Où ? Mellery – 10 rue
 Mathieu Desmaré – 1020.

Marche en pleine nature.

En partenariat avec la maison
 médicale Cité Santé.

• Quand ? Mercredi 12 mars.
 Animation bien-être.

Avec la maison médicale
 Cité Santé.

• Quand ? Jeudi 13 mars.

Petit déjeuner des seniors.

• Quand ? Vendredi 14 mars de
 9h30 à 11h30 – 3,50 euros.

Iftar, repas multiculturel.

En partenariat avec le centre de
 jeunes Averroès et la Maison des
 Enfants.

• Quand ? Vendredi 21 mars –
 Prix à confirmer.

Spectacle 'Chers parents'.

d'Emmanuel et Armelle Patron.

• Quand ? Dimanche 23 mars à 15h.
 • Où ? Au Théâtre des Galeries –
 32 Galerie du Roi – 1000.

• Infos : Modèle – 23 avenue
 de la Cité Modèle – 1020.

Atelier Santé sur la Ménopause.

• Quand ? Vendredi 14 mars à 13h.

• Où ? Rdv CC De Linde – 7 rue de
 Cortenbach – 1130.

Iftar, repas multiculturel.

Formule 'auberge espagnole'.

• Quand ? Mercredi 19 mars à 18h.

Visite à l'Abbaye de Maredsous
 et Dinant.

• Quand ? Mardi 25 mars

– 10 euros.

• Infos ? Bruyn et Rossignol.

Sortie Théâtre 'The Artist is Sleeping'.

• Quand ? Jeudi 20 mars à 14h.

• Où ? Au Théâtre des Riches-
 Claires – 24 rue des Riches-
 Claires – 1000.

• Infos ? Mellery – 10 rue
 Mathieu Desmaré – 1020.

Atelier Origami : pliage de grue avec Elena.

'Plier pour ne pas oublier' de
 Michaël David avec le Centre
 de Littérature de Jeunesse de
 Bruxelles et les bibliothèques.

• Quand ? Lundi 24 mars à 14h.

• Infos ? Ambiorix – 4 square
 Ambiorix – 1000.

Séance de sensibilisation pour les seniors aux risques quotidiens.

Animation par PolBru – Un projet
 Senior Flic.

• Quand ? Mardi 25 mars de 14h
 à 16h.

• Où ? Millénaire – 150A
 chaussée d'Anvers – 1000.

Brunch.

• Quand ? Vendredi 28 mars à 10h
 – 6 euros.

• Où ? Ambiorix – 4 square
 Ambiorix – 1000.

ACTIVITÉS RÉCURRENTES.

Atelier d'art plastique.

• Quand ? Tous les mardis de 10h
 à 12h – 3 euros.

Cours de Qi Gong.

• Quand ? Les jeudis 6, 13 et 20
 mars de 14h à 15h.

• Infos ? Permanences numériques et
 ateliers multimédia.

• Quand ? Tous les mardis de 14h
 à 16h et les jeudis de 10h à 12h.

• Quand ? Tous les mercredis de
 9h00 à 12h30.

• Où ? Ambiorix – 4 square
 Ambiorix – 1000.

À vos baskets ! Faire de l'exercice au Stade Roi Baudouin.

• Quand ? Tous les mercredis de
 9h30 à 11h – 1 euro la séance.

Aquagym pour les seniors.

• Quand ? Tous les vendredis
 de 14h30 à 16h00 – PAF 3euros/
 séance.

• Où ? Piscine de Laeken – 73/89
 rue du Champ de l'Eglise – 1020.

• Infos : Bockstaël – 4 rue de
 la Comtesse de Flandre – 1020.

Je cours pour ma forme.

• Quand ? Tous les lundis et
 mercredis de 10h à 11h.

• Où ? Stade Roi Baudouin.

Pétanque/Mölkky.

• Quand ? Tous les vendredis de
 10h à 12h.

• Infos : Léopold – Square
 Prince Léopold – 1020.

La soupe du vendredi.

• Quand ? Tous les vendredis
 de 12h30 à 14h – 1euro par
 personne.

• Où ? Rotonde – Place Saint-
 Lambert – 1020.

FERMETURE.

La MdQ Haren est fermée pour
 une durée indéterminée en raison
 de travaux.

Er zijn natuurlijk de vaste wekelijkse activiteiten zoals workshops koken, naaien, yoga, alfabetisering, multimedia...
 Maar er is deze maand nog veel meer te doen in de Buurthuizen. Dit bijvoorbeeld:

Tekenatelier met Rhimou.

• Wanneer? Maandag 3 & 17
 maart – van 14u tot 16u – 1 euro.

Creatief atelier.

• Wanneer? Donderdag 6 & 27
 maart – van 14u tot 16u – 1 euro.

Culinaire uitdaging.

• Wanneer? Donderdag 20 maart
 – van 13u tot 16u.

Natuurwandeling.

• Wanneer? Donderdag 20 maart
 – 10u – 1 euro.

• Info? Leopold – Prins
 Leopoldsquare – 1020.

Filmvoorstelling.

• Wanneer? Maandag 10 maart –
 afspraak om 12u30.

• Waar? Cinema Palace –
 Anspachlaan 85 – 1000.

• Info? Bruyn – Haren,
 Mellery – Model – Nachtegaal.

Voorstelling van de vereniging 'Bruzelles'.

Met Veronica Martinez.

• Wanneer? Woensdag 12 maart –
 10 tot 12u.

• Waar? Mellery – Mathieu
 Desmaréstraat 10 – 1020.

Natuurwandeling.

I.s.m. medisch centrum Cité Santé.

• Wanneer? Woensdag 12 maart.
 Wellnessday.

I.s.m. medisch centrum Cité Santé.

• Wanneer? Donderdag 13 maart.

Seniorenonbijt.
 • Wanneer? Vrijdag 14 maart van
 9u30 tot 11u30 – 3,50 euro.

Iftar- multiculturele maaltijd.

I.s.m. jeugdcentrum Averroès en
 Huis voor het Kind.

• Wanneer? Vrijdag 21 maart –
 prijs nog mee te delen.

Voorstelling 'Chers parents'.
 van Emmanuel & Armelle Patron.

• Wanneer? Zondag 23 maart
 – 15u.

• Waar? Théâtre des Galeries –
 Koningsgalerij 32.

• Info? Model –
 Modelwijklaan 23 – 1020.

Gezondheidsuur over de menopauze.

• Wanneer? Vrijdag 14 maart
 – 13u.

• Waar? GC De Linde –
 Kortenbachstraat 7 – 1130.

Iftar – multiculturele maaltijd.

'Auberge espagnole'-formule.

• Wanneer? Woensdag 19 maart
 – 18u.

Bezoek aan de Abdij van Maredsous en Dinant.

• Wanneer? Dinsdag 25 maart –
 10 euro.

• Info? Bruyn & Nachtegaal.

Voorstelling 'The Artist is Sleeping'.

• Wanneer? Donderdag 20 maart
 – 14u.

• Waar? Théâtre des
 Riches-Claires.

– Rijkkelarenstraat 24– 1000.

• Info? Mellery – Mathieu
 Desmaréstraat 10 – 1020.

Origami-atelier – kraanvogels plooiën met Elena.

'Plier pour ne pas oublier' van
 Michaël David i.s.m. Brusselse
 bibliotheken.

• Wanneer? Maandag 24 maart
 – 14u.

• Info? Ambiorix –
 Ambiorixsquare 4 – 1000.

Veiligheidsadvies voor senioren.

door PolBru – een Senior
 Flik-project.

• Wanneer? Dinsdag 25 maart van
 14u tot 16u.

• Waar? Millennium –
 Antwerpsestwg 150A – 1000.

Brunch.

• Wanneer? Vrijdag 28 maart –
 10u – 6 euro.

• Waar? Ambiorix –
 Ambiorixsquare 4 – 1000.

WEKELIJKS.

Atelier beeldende kunst.

• Wanneer? Elke dinsdag van 10u
 tot 12u – 3 euro.

Qi Gong.

• Wanneer? Elke donderdag
 6, 13 & 20 maart van 14u tot 15u.

Digitale permanentie en multimedia atelier.

• Wanneer? Elke dinsdag – van
 14u tot 16u en elke donderdag,
 van 10u tot 12u.

• Wanneer? Elke vrijdag en
 woensdag van 9u tot 12u30.

• Waar? Ambiorix –
 Ambiorixsquare 4 – 1000.

Joggen maakt gezond.

• Wanneer? Elke woensdag –
 9u30 tot 11u – 1 euro per sessie.

Aquagym voor senioren.

• Wanneer? Elke vrijdag – 14u30
 tot 16u – 3 euro/sessie.

• Waar? Zwembad Laken –
 Kerkeveldstraat 73/89 – 1020.

• Info? Bockstaël – Gravin
 van Vlaanderenstraat 4 – 1020.

Joggen maakt gezond.

• Wanneer? Elke maandag &
 woensdag – 10 tot 11u.

• Waar? Koning
 Boudewijnstadion.

Pétanque/Mölkky.

• Wanneer? Elke vrijdag – van 10u
 tot 12u.

• Info? Leopold – Prins
 Leopoldsquare – 1020.

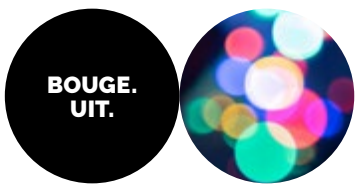
Soep op vrijdag.

• Wanneer? Elke vrijdag – van
 12u30 tot 14u – 1 euro per
 persoon.

• Waar? Rotonde – Sint-
 Lambertusplein – 1020.

SLUITING.

BH Haren is tijdelijk gesloten
 wegens werkzaamheden.



LA PHOTO AU FÉMININ DÉVOILE SES TALENTS.

FOTOGRAFIE DOOR VROUWEN.

Lancé en 2023 afin de mettre en lumière la création photographique féminine, le Prix Germaine Van Parys veut faire avancer l'égalité culturelle et artistique et pallier le manque de représentation des regards féminins portés sur le monde. Cette deuxième édition qui a attiré 123 candidatures, dont 70 internationales, semble témoigner de l'engouement sur la nécessité de visibiliser les femmes photographes.

Le Grand Prix 2025 a été décerné à la photographe Constance Proux ainsi qu'une bourse de 8.000 euros pour produire un projet inédit sur Bruxelles qui sera exposé au centre Géopolis fin 2025. La photographe engagera un travail collaboratif avec les élèves d'une école de langues, basée dans le centre de Bruxelles et interrogera sur comment l'apprentissage d'une langue, le néerlandais, contribue à redéfinir les rêves, les aspirations, les rapports aux autres, à la Ville et, in fine, à l'identité-même. Photographe et conférencière à l'Esa le 75. **1 Constance Proux** (France, 1991) vit et travaille à Bruxelles. Ses œuvres sont régulièrement exposées dans des festivals, galeries et musées en Europe.

Les trois autres bourses ont quant à elles été attribuées à :

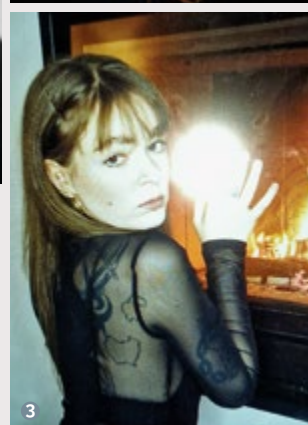
- 2 Eloïse Brunet** (diplômée de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles en 2024). Son projet propose de créer du lien par la photographie en réalisant des ateliers photos avec des jeunes en situation de rupture parentale.
- 3 Nina Robert** (diplômée de la Cambre en 2022) compte entreprendre un reportage photo argentine brut sur la Galerie du Centre à Bruxelles et son théâtre d'histoires humaines.
- 4 Amélie Testenoire-Lafayette** (diplômée de la Cambre en 2022) quant à elle poursuivra son travail sur le sexisme, en interrogeant notre regard sur la représentation de la sensualité masculine.

Les trois lauréates seront accompagnées pendant 10 mois pour la réalisation de leur projet et recevront chacune une bourse de 1.000 euros, qui couvrira des frais de production et de matériel. L'aboutissement de leurs travaux sera également exposé au centre Géopolis fin d'année 2025.



De Germaine Van Parys Award, die in 2023 werd gelanceerd om het werk van vrouwelijke beroepsfotografen in de kijker te zetten, wil culturele en artistieke gelijkheid bevorderen en inspelen op het tekort aan een vrouwelijke kijk op de wereld. Uit deze tweede editie – met 123 inzendingen, waarvan 70 uit het buitenland – blijkt duidelijk het enthousiasme voor dit initiatief, dat vrouwelijke fotografen meer zichtbaarheid wil geven.

De hoofdprijs of Grand Prix 2025 viel te beurt aan fotografe **1 Constance Proux**. Ze ontving 8.000 euro om een uniek project op te zetten over een thema in verband met Brussel. Het resultaat wordt eind 2025 tentoongesteld in het centrum Géopolis. De fotografe werkt hier voor samen met leerlingen van een taalschool in het centrum van Brussel. Ze onderzoekt hoe het leren van een taal, in dit geval Nederlands, iemands dromen, ambities, relaties met anderen en met de stad, en zelfs iemands eigen identiteit kan beïnvloeden. De fotografe Constance Proux (Frankrijk, 1991) leeft en werkt in Brussel en geeft lezingen aan de kunstacademie 'Esa le 75'. Haar werk wordt regelmatig tentoongesteld op festivals, in galeries en musea in Europa.



- De drie andere beurzen werden uitgereikt aan:
- 2 Eloïse Brunet** (in 2024 afgestudeerd aan de Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles). Haar project heeft tot doel om via fotografie verbindingen te creëren, meer bepaald door workshops fotografie te organiseren voor kinderen van gescheiden ouders.
 - 3 Nina Robert** (in 2022 afgestudeerd aan La Cambre) is van plan een analoge fotoreportage te maken over de Centrumgalerij in Brussel en vele menselijke verhalen.
 - 4 Amélie Testenoire-Lafayette** (in 2022 afgestudeerd aan La Cambre) zet haar werk rond seksisme voort en stelt daarbij onze kijk op de voorstelling van mannelijke sensualiteit in vraag.

Deze drie winnaars krijgen 10 maanden begeleiding om hun project uit te voeren en ontvangen elk een beurs van 1.000 euro voor productiekosten en materiaal. Ook hun werk wordt eind 2025 tentoongesteld in het centrum Géopolis.

www.germainevanparysaward.be – info@germainevanparysaward.be

ESPRITS, ÊTES-VOUS LÀ... ? GEESTEN KOMEN TOT LEVEN.

L'histoire de Bruxelles prend vie dans un nouveau spectacle. Laissez-vous guider par les spectres de Charles Quint, Louis XIV ou Napoléon à travers les salons somptueux de l'Hôtel de Ville.

De geschiedenis van Brussel verteld op een bijzondere manier, in een gloednieuwe show. De geesten van historische figuren zoals Keizer Karel, Lodewijk XIV of Napoleon geven u een rondleiding door de zalen van het stadhuis.



Imaginez-vous déambuler dans le plus bel édifice de la Grand-Place, bercé par les échos du passé... De salle en salle, les fantômes de personnages historiques surgissent comme par magie, grâce à un subtil mélange de performances live et de technologies multisensorielles.

Une création qui fait revivre l'Histoire.

Organisé par Tour des Sites – les créateurs de Fantastic Brussels et Legends – ce rendez-vous s'annonce comme l'expérience incontournable des vacances de Carnaval. Les tableaux se succèdent au fil des salons fabuleux, pour transformer votre visite en une aventure inoubliable au cœur du patrimoine bruxellois. Dès 5 ans.

PHANTOMS IN BRUSSELS, 21.2 > 9.3.
Hôtel de Ville – Grand-Place – 1000 –
lundi > dimanche : 14h > 20h (dernière entrée : 19h15) –
tickets : www.bruxelles.be/phantoms-brussels

Stel u voor dat u in het mooiste gebouw op de Grote Markt rondwandelt, ondergedompeld in de echo's van het verleden... Van zaal tot zaal duiken plots de geesten van historische figuren op, dankzij een subtiële mix van liveoptredens van artiesten, speciale effecten en multisensorische technologie.

Onze geschiedenis komt tot leven.

'Phantoms in Brussels' is een totaal-spektakel van Tour des Sites/Symfonie der stenen, de makers van Fantastic Brussels en Legends en een aanrader voor de krokusvakantie. De opeenvolgende taferelen in de zalen van het stadhuis maken van uw bezoek een onvergetelijk avontuur in het hart van ons Brusselse erfgoed. Vanaf 5 jaar.

PHANTOMS IN BRUSSELS, 21.2 > 9.3.
Stadhuis – Grote Markt – 1000 –
ma > zo: 14u > 20u (laatste toegang: 19u15) – tickets : www.brussel.be/phantoms-brussels



Des vacances pleines de pep's !

L'asbl Jeunesse à Bruxelles, en collaboration avec le Service Jeunesse de la Ville, propose aux 3-12 ans des stages et séjours variés pendant les congés de Carnaval. Au programme : mythologie grecque, photo nature à Combreuil, aventures marines en néerlandais à la côte, sport... Des activités sont également organisées dans les six centres de jeunes et deux centres communautaires de la Ville.

STAGES SPORT & JEUNESSE, 24.2 > 7.3.
Divers endroits à Bruxelles et ailleurs – jeunesseabruelles.be – bravvo.bruxelles.be – www.6iclub.be.



Leuke krokusvakantie voor ketjes!

Voor ketjes van 3 tot 12 jaar die leuke dingen willen doen tijdens de krokusvakantie (**3 tot 9 maart**), organiseren de Huizen voor het Kind van de Stad, Bronks, Jong in Brussel (jeugddienst VGC) allerlei activiteiten, zoals sport en spel, bewegingstheater, museumworkshops, striptekenen, enzovoort. Kijk zeker ook al wat verder in de vakantieids 'Krokus – Pasen 2025' via www.jonginbrussel.be, op www.brussel.be/ huizen-voor-het-kind-6-12-jaar en www.bronks.be/nl/studio-bronks/vakantieateliers.

VAKANTIEACTIVITEITEN, 3 > 9.3.
www.brussel.be/huizen-voor-het-kind-6-12-jaar – www.jonginbrussel.be – www.bronks.be/nl/studio-bronks/vakantieateliers.

Dans les coulisses de l'Art déco.

Envie de pousser la porte de l'hôtel Solvay ? De découvrir les trésors cachés de la Villa Empain ? Ou de vous aventurer dans le mythique hôtel-bar Espérance ? Le Brussels Art Nouveau Art Deco Festival vous invite à l'émerveillement durant trois week-ends. Cette année, zoom sur l'Art déco avec parcours guidés, conférences, concerts...

Achter de schermen van art deco.

Zin om een kijkje te nemen in het Solvayhuis? De verborgen schatten van Villa Empain te ontdekken? Of eens langs te lopen in het legendarische café-hotel Espérance? Het Brussels Art Nouveau Art Deco Festival leidt u drie weekends langs bekende en minder bekende paretls en pure schoonheid. Dit jaar richt BANAD zich specifiek op art deco, met alweer heel wat rondleidingen, lezingen, concerten...



© BANAD, Eglise, Sainte-SuzanneEB-10-39 Schameek Endre, Serbok

BANAD FESTIVAL, 15 > 16.3 – 22 > 23.3 – 29 > 30.3.
Verschillende plaatsen – banad.brussels.

EXPO.



Premier dimanche du mois, 2.3.
• Musée de la Ville de Bruxelles – brusselcitymuseum.brussels.
• Musée des Égouts – sewermuseum.brussels.
• GardeRobe MannekenPis – mannekenpis.brussels.
• Musée Mode & Dentelle – fashionandlacemuseum.brussels.
Chaque 1^{er} dimanche du mois, visitez gratuitement les musées de la Ville, leurs expos et leurs activités.

Mundo Pixar Experience, 12.3 > 13.7.
Brussels Expo – Place de Belgique – 1020 – mundopixar.com. Cette expo géante déploie les décors grandeur nature des films Pixar : Là-haut, Toy Story, Vice-Versa...

Collectible, 13 > 16.3.
Espace Vanderborght – 50 rue de l'Écuyer – 1000 – collectible.design. Les acteurs majeurs du design contemporain international se réunissent.

Visages des Marolles, 13.3 > 11.4.
CC Bruegel – 1F rue des Renards – 1000 – ccbruegel.be. Justine Dofal et Damien Hubert dressent le portrait social et humain du quartier à travers des photos.

Family Sunday, 16.3.
En famille, observez de manière ludique un phénomène très connu des Belges : la pluie ! Visite, ateliers, animations.
Après la pluie > 22.6.
Une expo qui révèle en images Bruxelles sous la pluie, sensibilisant à une meilleure gestion quotidienne de l'eau.
Musée des Égouts – Porte d'Anderlecht – 1000 – sewermuseum.brussels.

Toutes celles qui brillent > 28.3.
Espace Magh – 17 rue du Poinçon – 1000 – espacemagh.be. Photos, textes, céramique... Un projet en mixité choisie qui aborde la question de nos corps dans l'espace public.

Rites & traditions, 28 > 30.3.
Chapelle du Grand Hospice – 7 rue du Grand Hospice – 1000 – vincentpeal.com. Le photographe bruxellois Vincent Peal dévoile son regard sur

les marges de la société à travers une expo et un livre.

Juan Agustin David Llosa > 30.3.
Centrale | vitrine – 13 rue Sainte-Catherine – 1000 – centrale.brussels. Une installation mêlant céramique, plâtre et poésie, qui explore les souvenirs figés dans le temps et la mémoire.

ZinnekeCity – Nous sommes Bruxelles ! > 15.6.
Musée de la Ville – Grand-Place – 1000 – museedelavilledebruxelles.brussels. Une expo qui présente des objets personnels donnés par les Bruxellois, témoignant de la richesse multiculturelle de la ville et de son histoire.

THÉÂTRE.



Lucrèce Borgia, 27.2 > 15.3.
Théâtre Royal Toone – 66 rue du Marché-aux-Herbes – 1000 – toone.be. Les marionnettes de Toone revisitent l'œuvre de Victor Hugo avec une saveur bruxelloise.

Burning City, 11-12.3.
KVS (bol) – 146 rue de Laeken – 1000 – kvs.be. La communauté artistique multiculturelle SOCHA

livre une performance intense sur la ville contemporaine, ses contrastes, sa diversité.

Incas(s)ables, 12 > 28.3.
Des ados interrogent leur place dans la société et le système éducatif avec un œil à la fois critique et plein d'espoir.
The Artist is Sleeping, 12 > 28.3.
Enquête sur la disparition d'Al Septimo, un artiste qui voulait défier le temps en dormant dans ses œuvres.
CC Riches-Clares – 24 rue des Riches Claires – 1000 – lesrichesclaires.be.

Le Jeu de l'amour et du hasard, 13.3 > 12.4.
Théâtre Royal du Parc – Rue de la Loi – 1000 – theatreduparc.be. Daphné D'Heur met en scène le chef-d'œuvre de Marivaux où maîtres et valets échangent leurs identités.

Qu'il fait beau cela vous suffit, 17 > 21.3.
Dans une école sous tension, élèves et professeurs se confrontent à la crise du système éducatif.
L'Empreinte, 25.3 > 12.4.
Des artistes belges et rwandais croisent leurs regards et leurs récits dans

une rencontre singulière.
Théâtre de Poche – 1A chemin du Gymnase – 1000 – poche.be.

Dimanches du Conte, 23.3.
CC Bruegel – 1F rue des Renards – 1000 – ccbruegel.be. Des conteurs partagent des récits qui questionnent la barrière invisible des normes et des tabous.

FESTIVALS.



Offscreen Film Festival, 12 > 30.3.
Différents lieux – offscreen.be. Films cultes et cinéma contemporain non-conformiste investissent plusieurs salles bruxelloises.

Immense Festival, 13 > 23.3.
Différents lieux – immensefestival.be. Un festival artistique et militant pour prouver qu'en finir avec le sans-chez-soirisme est possible, comme en Finlande.

Courants d'airs 2025, 13 > 23.3.
Conservatoire royal – 17 rue du Chêne – 1000 – conservatoire.be. Un festival 'tremplin' pour les étudiants des écoles d'art de la FWB qui offrent au public leurs créations scéniques.

Festival des Masculinités Positives, 22 > 23.3.
Les Grands Carmes – 20 rue des Grands-Carmes – 1000 – + [sur facebook.com/events](http://surfacebook.com/events). Pour explorer ensemble une vision positive des masculinités via des ateliers, tables rondes et cercles de parole.

Passa Porta Festival, 28 > 30.3.
Différents lieux – passaporta.be. Le thème ? Les fantômes à travers rencontres d'écrivains et performances artistiques.

Millenium Documentary Film Festival, 28.3 > 6.4.
Différents lieux. Mise à l'honneur de documentaires engagés qui explorent les enjeux des Objectifs de Développement Durable.

CONCERTS.



Les Volumineuses (Vol. 9), 1.3.
Espace Magh – rue du Poinçon 17 – 1000. Le collectif bruxellois crée une soirée dansante inclusive où les artistes 'sexisés' illuminent la scène.

Just Vox > 8.3.
La Ferme ! – Place Polyvalente – 1348 – laferme.be. Le groupe vocal dévoile son nouveau set a cappella avec deux représentations uniques mêlant styles et émotions.

Étienne de Crécy, 13.3.
La Madeleine – 14 rue Duesnoy – 1000 – la-madeleine.be. Ce D.J. pionnier de la French Touch enflamme les scènes avec ses sets électro percutants et ses basses irrésistibles.

Vincent Niclo, 14.3.
Cirque Royal – 81 rue de l'Enseignement – 1000. Le ténor français à la voix aux 4 octaves présente ses plus grands succès, accompagné d'un chœur symphonique.

Star Academy Tour, 28.3.
ING Arena – avenue de Miramar – 1020. Les académiciens de la nouvelle saison livrent un show de reprises et chorégraphies dans un spectacle totalement renouvelé.

ACTIVITÉS.



Ateliers Fabio Dose, 5-12-19-26.3.
Bibliothèque Charles Janssen – 62 bd É. Jacqmain – 1000 – biblio.brussels. Chaque mercredi de 15 à 17h, l'artiste anime des ateliers créatifs gratuits autour de la BD, l'aquarelle, les pliages...

Made In Asia, 7 > 9.3.
Brussels Expo (Heyssel) – Place de Belgique – 1020 – madeinasia.be. Salon des loisirs et de la culture asiatiques : mangas, animés, jeux vidéo, cosplay...

Just Dance, 8.3.
Ludobox – 122 bd É. Bockstael – 1020 – bibliotheques.bruxelles.be/ludobox. Venez danser en vous laissant emporter par le rythme avec la projection sur grand écran du jeu vidéo Just Dance.

Brussels Museums Nocturnes, 13.3.
Différents lieux à Bruxelles – nocturnes.brussels. Découvrez les expos et collections des musées et centres d'art de Bruxelles. Visites guidées, accès aux coulisses, réserves et ateliers.

Foire du Livre, 13 > 16.3.
Tour & Taxis – 3-7 rue Picard – 1000 – flb.be. Le plus grand rendez-vous littéraire belge rassemble auteurs et professionnels du livre autour de rencontres, débats et animations.

Club de Lecture > 18.3.
Bibliothèque des Riches Claires – 24 rue des Riches Claires – 1000 – biblio.brussels. Emmanuelle Nunq guide les participants à travers une exploration littéraire enrichissante.

Salon de la formation, 20-21.3.
Venez découvrir les métiers et formations qui mènent à l'emploi dans des domaines divers : Horeca, marketing, transport, santé, etc.
Brussels Design Market, 29-30.3.
Un marché aux puces exclusivement consacré au design et productions des années 50 jusqu'au début des 80's.
Tour & Taxis – 86c avenue du Port – 1000 – salondelaformation.brussels – designmarket.be.

Salon Bike Brussels, 21 > 23.3.
Tour & Taxis – 86c avenue du Port – 1000 – bikebrussels.be. Le salon de la mobilité active présente innovations, équipements et essais de vélos dans un espace indoor-outdoor complet.

Soirée jeux de société, 21.3.
Passionnés et voisins du quartier se réunissent lors d'une soirée détendue, avec pour mot d'ordre : jouons !
Les Petits Koalas > 19.6.
Parents et enfants de 0 à 6 ans partagent petits déjeuners conviviaux et activités enrichissantes un jeudi sur deux.
MC NOH – Place Saint-Nicolas – 1120 – maisondelacreation.org.

24 heures vélo du Bois de la Cambre, 29-30.3.
Bois de la Cambre – 1050 – 24heuresvelo.be. Scouts et guides relèvent le défi cycliste de parcourir collectivement l'équivalent de 2,5 tours de la Terre en 24h.



La Bourse, vraie destination de vacances.

Et si l'on profitait des congés pour aller visiter la 'nouvelle' Bourse, (re)devenue haut lieu de la capitale grâce au large panel d'activités qui s'y déroulent ? Du Belgian Beer World, plus grand centre interactif dédié à la bière, aux vestiges médiévaux de Bruxella 1238, en passant par l'accueillant et surprenant Skybar panoramique, la Bourse réinvente l'art de vivre à la belge.

www.boursebeurs.be.



De Beurs als vakantiet(r)ip.

Waarom tijdens de krokusvakantie niet eens de 'nieuwe' Beurs bezoeken? Dankzij het grote aanbod van activiteiten, is dit gebouw immers (weer) een must-visit in onze hoofdstad geworden. Van Belgian Beer World, het grootste interactieve biercentrum, tot de middeleeuwse overblijfselen van Bruxella 1238, of de gezellige Skybar met panoramisch uitzicht..



5X2 PLACES POUR LE MATCH 5 DUOTICKETS VOOR BRUSSELS BASKETBALL – LIMBURG UNITED

Pour tenter de gagner 2 places pour assister au match de basketball du 23 mars 2025 à 15h au Complexe sportif de Neder-Over-Heembeek (120 rue de Lombartzijde – 1120) entre le Brussels Basketball et Limburg United, répondez correctement à la question :

En quelle division évolue actuellement le Brussels Basketball ?

Zin om een ticket voor 2 te winnen en op zondag 23 maart a.s. de match Brussels Basketball – Limburg United bij te wonen? De wedstrijd vindt plaats om 15u. in het sportcomplex van Neder-Over-Heembeek (Lombartsijdestraat 120 – 1120). Stuur ons dan het goede antwoord op deze vraag!

In welke afdeling is Brussels Basketball nu aan de slag?

M./Mme | M./Mevr.:

Rue | Straat : n° | nr :

bte | bus : Tel./Gsm (obligatoire | verplicht) :

e-mail (obligatoire | verplicht) :

Code postal | Postnr. : Localité | Gemeente :

Coupon-réponse à renvoyer pour le 12 mars 2025 au plus tard au *Brusseleir* • Mention : Concours '*BRUSSELS BASKETBALL – LIMBURG UNITED*' sur l'enveloppe • Concours *Le Brusseleir* – Cellule communication externe – 4 rue des Halles – 1000 Bruxelles | Stroomke terugsturen vóór 12 maart 2025 naar de *Brusseleir* • Vermeld wedstrijd '*BRUSSELS BASKETBALL – LIMBURG UNITED*' op de briefomslag • Wedstrijd de *Brusseleir* – Cel Externe Communicatie – Hallenstraat 4 – 1000 Brussel. Attention, chaque participant ne peut envoyer qu'un seul bon de participation | Elke deelnemer mag slechts 1 bon insturen.

Avis sur les données à caractère personnel (DCP). En complétant ce coupon-réponse, je participe au concours *BRUSSELS BASKETBALL – LIMBURG UNITED* et j'autorise dès lors la Ville de Bruxelles (responsable du traitement des données) à utiliser mon adresse, email et numéro de téléphone afin de me communiquer/envoyer le/les prix si je suis lauréat du concours. La Ville de Bruxelles conserve les DCP pendant la période nécessaire pour atteindre l'objectif défini qui est le bon déroulement du concours et l'allocation du prix. Les coupons-réponses des participants sont détruits dans le mois suivant la fin du concours. Les coupons-réponses du/des lauréats sont détruits dans les 3 mois suivant la fin du concours. Les droits des participants peuvent être connus dans la notice 'vie privée' visible sur www.bruxelles.be et exercés en envoyant un email à privacy@brucity.be ou un courrier postal à : Cellule communication externe – 4 rue des Halles – 1000 Bruxelles.

Wat betreft uw persoonsgegevens. Door dit wedstrijdformulier in te vullen, neem ik deel aan de wedstrijd *BRUSSELS BASKETBALL – LIMBURG UNITED* en geef ik de Stad Brussel (verantwoordelijk voor de verwerking van de data) toestemming om mijn adres, e-mailadres en telefoonnummer te gebruiken om mij te verwittigen en/of de prijs toe te sturen indien ik tot de winnaars behoor. De Stad Brussel houdt deze data bij gedurende de periode die nodig is om het vastgestelde doel te bereiken, namelijk het verloop van de wedstrijd en de toewijzing van de prijs. De antwoordcoupons worden vernietigd in de loop van de maand na de wedstrijd en die van de winnaar(s) binnen de drie maanden na afloop van de wedstrijd. De rechten van de deelnemers vindt u op www.brussel.be in de rubriek 'wettelijke vermeldingen'. U kunt ze doen gelden via een mail naar privacy@brussel.be of per brief naar: Cel Externe Communicatie – Hallenstraat 4 – 1000 Brussel.

EXPO.

Eerste zondag van de maand, 2.3.

- Museum van de Stad Brussel – brusselcitymuseum.brussels.
- Riolenmuseum – sewermuseum.brussels.
- GardeRobe MannekenPis – mannekenpis.brussels.
- Mode & Kant Museum – fashionandlacemuseum.brussels.

Ontdek gratis, elke eerste zondag van de maand, de tentoonstellingen en activiteiten van de Brusselse musea.

Mundo Pixar Experience, 12.3 > 13.7.

Brussels Expo – Belgiëplein – 1020 – mundopixar.com. Wandel door levensgrote decors van Pixarfilms zoals Up, Toy Story, Inside Out...

Collectible, 13 > 16.3.

Vanderborchtgebouw – Schildknaapstraat 50 – 1000 – collectible.design. Beurs in het teken van en voor hedendaags design, met galleries, verzamelaars, internationale designers...

Visages des Marolles, 13.3 > 11.4.

CC Bruegel – Vossenstraat 1F – 1000 – ccbruegel.be. Aan de hand van foto's ontwikkelen Justine Dofal en Damien Hubert een menselijk en sociaal portret van de Marollenwijk.

Family Sunday, 16.3.

Herontdek met het hele gezin een fenomeen dat de Belgen maar al te goed kennen: regen! Bezoek, workshops, activiteiten. Een tentoonstelling die ons warm moet maken voor een duurzaam beheer van regenwater, met foto's van onze regenachtige hoofdstad. **Riolenmuseum – Anderlechtsepoort – 1000 – sewermuseum.brussels.**

Toutes celles qui brillent > 28.3.

Espace Magh – Priemstraat 17 – 1000 – espacemagh.be. Foto's, teksten, keramiek... Een project van een groep vrouwen met een migratieachtergrond dat de kwestie van vrouw zijn in de openbare ruimte aankaart.

Rites & tradities, 28 > 30.3. Kapel van het Grand Hospice – Grootgodshuisstraat 7

– 1000 – vincentpeal.com. De Brusselse fotograaf Vincent Peal geeft met een tentoonstelling en een boek zijn kijk op de marges van de samenleving.

Juan Agustin David Llosa > 30.3.

Centrale | vitrine – Sint-Katelijnestraat 13 – 1000 – centrale.brussels. Met zijn installatie die poëzie, keramiek, gips en staal combineert roept de kunstenaar herinneringen op die vastzitten in de tijd en het geheugen.

ZinnekeCity – Wij zijn Brussel! > 15.6. Museum van de Stad Brussel – Grote Markt – 1000 – www.brusselcitymuseum.brussels. Deze tentoonstelling van persoonlijke voorwerpen die Brusselaars doneerden, illustreert de multiculturele rijkdom van de stad en haar geschiedenis.

THEATER.

Lucrèce Borgia, 27.2 > 15.3.

Koninklijk Theater Toone – Grasmart 66 – 1000 – toone.be. Een bewerking van het werk van Victor Hugo, in het Brussels Frans.

Burning City, 11-12.3. KVS (bol) – Lakensestraat 146 – 1000 – kvs.be. De multiculturele community van performers SOCHA geeft een intense voorstelling over de hedendaagse stad, haar contrasten, diversiteit...

Incas(s)ables, 12 > 28.3. Met een kritische en hoopvolle blik stellen tieners hun plaats in de maatschappij en het onderwijssysteem in vraag. **The Artist is Sleeping, 12 > 28.3.** Onderzoek naar de verdwijning van Al Septimo, een kunstenaar die de tijd wilde trotseren door in zijn werken te slapen. **CC Riches-Clares – Rijkeklarenstraat 24 – 1000 – lesrichesclaires.be.**

Le Jeu de l'amour et du hasard, 13.3 > 12.4. Théâtre Royal du Parc – Wetstraat – 1000 – theatreduparc.be. Daphné D'Heur voert het meesterwerk van Marivaux op, waarin meesters en dienaren van identiteit wisselen.

Qu'il fait beau cela vous suffit, 17 > 21.3. Op een school die onder spanning staat, bieden

leerlingen en leraren het hoofd aan het onderwijssysteem. **L'Empreinte, 25.3 > 12.4.** Belgische en Rwandese kunstenaars delen hun visie en verhalen tijdens een unieke ontmoeting. **Théâtre de Poche – Gymnasiumweg 1A – 1000 – poche.be.**

Fratssen – Ballet Dommage, 27, 28 & 30.3. **Bronks – Varkensmarkt 15 – 1000 – bronks.be.** Vertellers delen verhalen die de onzichtbare grens van normen en taboes in vraag stellen.

FESTIVALS.

Offscreen Film Festival, 12 > 30.3. Verschillende plaatsen – offscreen.be. Op het programma: cultfilms en hedendaagse, non-conformistische films in verschillende Brusselse zalen.

Immense Festival, 13 > 23.3. Verschillende plaatsen – immensefestival.be. Artistiek en activistisch festival om te bewijzen dat het mogelijk is om – net als in Finland – een einde te maken aan dakloosheid.

Courants d'airs 2025, 13 > 23.3. Conservatoire royal – Eikstraat 17 – 1000 – conservatoire.be. Studenten van het kunstonderwijs in de Franse Gemeenschap krijgen de kans om hun podiumcreaties aan het publiek voor te stellen.

Festival des Masculinités Positives, 22 > 23.3. **Les Grands Carnes – Lievevroubroersstraat 20 – 1000 – facebook.com/events.** Samen een positieve kijk op mannelijkheid verkennen, door middel van workshops, rondetafelgesprekken en praatgroepen.

Passa Porta Festival, 28 > 30.3. Verschillende plaatsen – passaporta.be. Het thema? Ghosts. Op het programma: ontmoetingen met schrijvers, voordrachten, performances...

Millenium Documentary Film Festival, 28.3 > 6.4. Verschillende plaatsen. Geëngageerde documentaires rond de uitdagingen van de duurzame ontwikkelingsdoelen.

CONCERTEN.

Les Volumineuses (Vol. 9), 1.3. Espace Magh – Priemstraat 17 – 1000. Het Brussels collectief organiseert een inclusieve dansavond die genderspecifieke artiesten in de kijker zet.

Just Vox > 8.3. **La Ferme ! – Place Polyvalente – 1348 (Louvain-la-Neuve) – laferme.be.** Deze zanggroep uit het Brusselse presenteert zijn nieuwe a capella-set met twee unieke optredens, een mix van stijlen en emoties.

Étienne de Crécy, 13.3. **La Madeleine – Duquesnoystraat 14 – 1000 – la-madeleine.be.** Met zijn keiharde electrosets en onweerstaanbare bas zet deze French House-dj het podium in vuur en vlam.

John Cale, 4.3. Koninklijk Circus – Onderrichtstraat 81 – 1000. Samen met Lou Reed in the Velvet Underground en producer van Patti Smith, Iggy Pop. Begenadigd muzikant en performer.

Mamula, 21.3. **ING Arena – Miramarlaan – 1020.** De Columbiaanse superster brengt zijn unieke mix van ritmische reggaeton, latin rap en op naar de Heizel!

ACTIVITEITEN.

Ateliers Fabio Dose, 5-12-19-26.3. **Bibliothèque Charles Janssen – Emile Jacqumainlaan 62 – 1000 – biblio.brussels.** Elke woensdag van 15.00 tot 17.00 uur geeft de kunstenaar gratis creatieve workshops rond strips, aquarellen, papervrouwen, enzovoort.

Made In Asia, 7 > 9.3. Brussels Expo (Heizel) – Belgiëplein – 1020 – madeinasia.be. Beurs rond Aziatische cultuur en vrijetijdsbesteding: manga, anime, videogames, cosplay ...

Just Dance, 8.3. **Ludobox – Emile Bockstaellaan 122 – 1020 – bibliotheques.bruxelles.be/ludobox.** Kom dansen en schitter als een ster met een projectie op groot scherm van de videogame Just Dance.

Brussels Museums Nocturnes, 13.3. Verschillende plaatsen – nocturnes.brussels. Ontdek de tentoonstellingen en collecties van de Brusselse musea en kunstencentra. Rondleidingen, een blik achter de schermen, bezoek aan museumdepots en workshops.

Foire du Livre, 13 > 16.3. **Tour & Taxis – Picardstraat 3-7 – 1000 – flb.be.** Franstalige boekenbeurs met alle betrokkenen uit de boekenbranche. Op het programma: ontmoetingen met auteurs, debatten, lezingen, optredens...

Leesclub > 18.3. **Bibliothèque des Riches Claires – Rijkeklarenstraat 24 – 1000 – biblio.brussels.** Emmanuelle Nuncq begeleidt de deelnemers in een verrijkende literaire verkenning.

Salon de la formation, 20-21.3. Ontdek het Franstalige aanbod aan opleidingen in diverse sectoren: horeca, marketing, transport, gezondheid ... **Brussels Design Market, 29-30.3.** Een (rommel)markt uitsluitend rond design, met vintage

voorwerpen uit de jaren '50 tot begin jaren '80. **Tour & Taxis – Havenlaan 86c – 1000 – salondelaeformation.brussels – designmarket.be.**

Beurs Bike Brussels, 21 > 23.3. **Tour & Taxis – Havenlaan 86c – 1000 – bikebrussels.be.** Beurs van actieve mobiliteit met fietsen, nieuwigheden, allerlei materiaal, een indoor- en outdoorparcours voor het testen van fietsen, enzovoort.

Spelletjesavond, 21.3. Liefhebbers en buurtbewoners komen samen voor een leuk avondje gezelschapsspelen. **Les Petits Koalas > 19.6.** Tweeweekelijks ontbijt (op donderdag) met leuke activiteiten voor ouders en hun kinderen van 0 tot 6 jaar. **MC NOH – Sint-Nikolaasplein – 1120 – maisondelacreation.org.**

24 uur fietsen in het Ter Kamerenbos, 29-30.3. **Ter Kamerenbos – 1050 – 24heuresvelo.be.** Scouts en gidsen gaan de fietsuitdaging aan om samen 100.000 km, ofwel 2,5 keer rond de wereld, af te leggen in 24 u.



NOODGEVALLEN.	
112.	Europees noodoproepnummer. Dit 112-nummer is een Europees noodoproepnummer in geval van een ongeval, agressie of in alle andere noodsituaties.
100.	Brandweer en ziekenwagen (dringende hulp).
101.	Politie (dringende hulp).
02 279 79 79.	Politiezone – Hoofdafdeling. (Permanentie: 8 > 22 u.) . Kolenmarkt 30 – 1000 .
1733.	Wachtdienst van de dokters
070 660 160. 0903 99 000.	Wachtdienst van de apothekers in regio Brussel.
070 245 245.	Antigifcentrum (7/7d. & 24/24u.). www.antigifcentrum.be.
116 000.	Child Focus.
0800 35 550.	Het gratis nummer voor senioren, in het kader van het Brusselse plan isolement.
0800 99 340.	Een luisterend oor, dringende hulp en opvang voor daklozen of mensen in een sociale noodsituatie (CDSA) 24/24u.

PRAKTISCH.	
02 279 22 11. maandag tot vrijdag: van 8u30 tot 16u30.	Algemeen nummer van de Stad Brussel.
	Bevolking – Brucity. Hallenstraat 4 – 1000. Op afspraak: identiteitskaarten, paspoorten en rijbewijzen. Telefoonpermanentie: maandag > vrijdag: 8u30 > 16u30.
	Vreemdelingenbureau – Brucity. Enkel op afspraak. Europeaan: www.brussel.be/afspraak-maken. Niet-Europeaan: HUE-NEU@brucity.be. Telefoonpermanentie: maandag > vrijdag: 13u30 > 16u30.
	Bevolking – Laken. Emile Bockstaellaan 246. Open: maandag > woensdag: 8u30 > 12 & 13u30 > 16u. Donderdag: 8u30 > 12 & 13u30 > 18u. Vrijdag: 8u30 > 13u.
	Bevolking – Neder-Over-Heembeek. Kruisberg 30. Open: maandag > woensdag: 8u30 > 12 & 13u30 > 16u. Donderdag: 8u30 > 12u & 13u30 > 18u. Vrijdag: 8u30 > 13u.
	Bevolking – Haren. Kortenbachstraat 8 – Open: do 13u30 > 18u.
	Bevolking – Louizawijk. Louizalaan 240. Open: Maandag > donderdag: 8u30 > 12 & 13u30 > 16u. Vrijdag: 8u30 > 13u.
	Bravvo – Preventiedienst. Kazernestraat 37 – 1000. infopreventie@brucity.be – bravvo.brussel.be.
	OCMW – centraal onthaal.
	Dienst Crèches.
0800 17 071.	Dienst Jeugd.
02 279 59 10.	Dienst Gezin.
02 279 36 70.	Dienst Senioren.
02 427 69 25.	Het Huis der Gezinnen.
02 279 34 95.	Dienst Senioren.
0800 18 811.	Info handicap.
0475 29 22 86.	Thuisoppas van zieke kinderen.
02 279 38 10.	Openbaar Onderwijs.
102.	www.awel.be. (kindertelefoon).
106.	Tele-Onthaal Vlaams-Brabant. Iemand met wie men 24/24u. anoniem kan praten.

BRUCITY.
Hallenstraat 4 – 1000 Brussel.
02 279 22 11 – www.brussel.be.

GEVONDEN VOORWERPEN.	
	Gevonden voorwerpen op het grondgebied van de Stad afa.objetstrouves-verlorenvoorwerpen@brucity.be
070 232 000.	MIVB (Kruidtuin).
070 220 200.	De Lijn.
010 23 53 53.	TEC.
02 525 21 11.	NMBS (algemene informatie).

OPENBARE NETHEID.	
0800 901 07.	Dienst Netheid van de Stad Brussel. Gratis nummer voor informatie en klachten. Gratis ophaling van grofvuil in containers 2x/jaar.
02 279 22 11.	Gratis ophaling van grofvuil aan huis 1x/jaar.
0800 981 81.	Net Brussel. www.netbrussel.be. Gewestelijke afvalverwerking – Rupelstraat 6 – 1000 – Openingsuren: Zo & ma: 14.30 > 20 u. Di & wo: 9 > 20 u. Do, vr & za: 9 > 16 u. Gratis ophaling grof huisvuil 1x/jaar, 3m³.

0800 14 477.	GROENE RUIMTEN.
--------------	------------------------

OPENBARE WERKEN.	
02 279 60 33.	Wegeniswerken van de Stad Brussel. wegeniswerken@brucity.be. www.fixmystreet.irisnet.be.
070 23 32 36.	Gewestwegen. Brussels Hoofdstedelijk Gewest. www.fixmystreet.irisnet.be.

WATER – GAS – ELEKTRICITEIT.	
02 549 41 00.	Sibelga (Elektriciteit & gas): algemeen.
0800 19 400.	Gasgeur.
02 274 40 66.	Elektriciteitspanne. clients-klanten@sibelga.be – www.sibelga.be .
02 739 52 11.	Vivaqua (water): dringende interventies – www.vivaqua.be .

www.bpost.be.	POSTKANTOREN.
02 201 23 45.	Centrum – 1000. Lakensestraat 1. Boogaardenstraat 17-19. Stevinstraat 41-43 (Europawijk).
	Laken – 1020. Tielemansstraat 32 b1. Brieslaan 13-15.
	Haren – 1130. Haachtsesteenweg 1031j (1140 Evere).

RIOLERING.	
0800 901 07.	Op de gemeentelijke wegen. Verstopte riolen.
02 739 52 11.	In privéwoningen. Afvoergeur en verstopte afvoer. Vivaqua (24/24u.) – www.vivaqua.be .

02 279 29 29.	STEDENBOUW. Callcenter.
---------------	-----------------------------------

02 513 89 40.	TOERISME & ONTSPANNING. Toeristische informatie.
---------------	--

BENT U TOE AAN EEN NIEUWE UITDAGING? DE STAD BRUSSEL WERFT AAN!	
Solliciteer via jobs.brussel.be .	

COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS



COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN



**BOURGMESTRE
BURGEMEESTER**

philippe.close@brucity.be



PREMIÈRE ÉCHEVINE

> Patrimoine public,
Sports, Espaces verts et
Bien-Être animal

EERSTE SCHEPEN

> Openbaar Patrimonium,
Sport, Groene Ruimten en
Dierenwelzijn

cabinet.f.frelinx@brucity.be



ÉCHEVINE

> Instruction publique,
Jeunesse, Ressources
humaines et Petite Enfance

SCHEPEN

> Openbaar Onderwijs, Jeugd,
Human Resources en
het Jonge Kind

cabinet.f.hariche@brucity.be



ÉCHEVINE > Urbanisme, l'Espace
public, Travaux de voirie,
Mobilité et Enseignement
néerlandophone

SCHEPEN > Stedenbouw en
Openbare Ruimte, Openbare
Werken, Mobiliteit en
Nederlandstalig Onderwijs

kabinet.a.maes@brucity.be



ÉCHEVINE > État civil, Affaires
citoyennes, Seniors, Technolo-
gies de l'Information et
Communication, Parc automobile
et Achats et Facilities

SCHEPEN > Burgerlijke Stand,
Burgerzaken, Seniores,
Informatie- en Communicatie-
technologie, Wagenpark en
Aankopen en Facilities

cabinet.c.buggenhout@brucity.be



ÉCHEVIN

> Affaires économiques,
Emploi, Commerce et
équipement communal

SCHEPEN

> Economie, Werk, Handel en
Gemeentelijke Uitrusting

cabinet.d.wauters@brucity.be



ÉCHEVINE

> Logement, Égalité des
Chances, Tourisme et grands
événements

SCHEPEN

> Huisvesting, Gelijke
Kansen, Toerisme en Grote
Evenementen

cabinet.d.houba@brucity.be



ÉCHEVIN > Finances et
Propreté publique

SCHEPEN > Financiën en
Openbare Netheid

cabinet.a.benabdelmoumen@brucity.be



ÉCHEVIN
> Rénovation urbaine, Climat,
Participation citoyenne et
Affaires néerlandophones

SCHEPEN

> Stadsvernieuwing, Klimaat,
Burgerparticipatie, Nederlands-
talige Aangelegenheden

kabinet.f.ceulemans@brucity.be



PRÉSIDENT DU CPAS
(Centre Public d'Action Sociale)

OCMW-VOORZITTER

(Openbaar Centrum voor
Maatschappelijk Welzijn)

president@cpasbxl.brussels
voorzitter@ocmwbxl.brussels



SECRÉTAIRE COMMUNAL
STADSSECRETARIS

cabinet.secretaire@brucity.be
kabinet.secretaris@brucity.be



21.03
2025



Waar ben je?

Chez le paki !



Racisme

WE ARE
#BXLANTIRACIST